

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒԴՆԵՐ

Ո՞ւր Կրնայ Յասնիլ
Թրամփի
Պաշտօնագրկման
Գործընթացը

Միացեալ Նահանգներու Ներկայացուցիչներու Տունեն ներս կը շարունակուին նախագահ Տոնալտ Թրամփի պաշտօնագրիկնան գործընթացներու:

Անիս մը առաջ ի յայտ Եկաւ ազդարար մը, որ պաշտօնեայ է Ազգային Ապահովութեան Գործակալութեան համակարգէն ներս: Ան տեղեկանալով Թրամփի եւ Ուքրանիոյ նախագահ Վոլետենմիր Զելենսքի միջեւ տեղի ունեցած հեռաձայնային խօսակցութեան մանրամասնութիւններուն, դիմած է իր վերադասներուն՝ մտահոգութիւն յայտնելով, որ նախագահը կը չարաշահէ իր պաշտօնը, իր քաղաքական հակառակորդներուն դէմ հետաքրնութիւն ապահովելու համար:

Անանուն ազդարարը չկարողանալով իր պատկանած կառոյցին միջոցաւ արդիւնքի հասնիլ, իր մտահոգութիւնները փոխանցած է Գոնկրէսի Նետախուլզական Յանձնախումբին, որու ղեկավարն է Աստան Շիֆ: Այս տեղեկութեան ի յայտ գալը ստիհաց Սպիտակ Տունը հրապարակելու Թրամփ-Զելենսկի խօսակցութեան բովանդակութիւնը, ուր բացայատ կը դառնայ որ, Գոնկրէսի կողմէ Ուքրանիոյ յատկացուած 400 միլիոն տոլարի գենքերու մատակարարումը, Թրամփ կը պայմանաւորէ նախկին փոխ նախագահի եւ աժմ նախագահի թեկնածու ճօՊայտընի եւ անոր որդւոյն դէմ հետաքննութեամբ, ինչպէս նաեւ 2016 թուականի ընտրութիւններու հետ կապուած հարցերով:

Ամերիկեան օրէնքներով կ'արգիլուի քաղաքական հակառակորդներու դեմ օտար երկիրներու օժանդակութեան դիմելը: Գոնկրէսի Դեմոկրատ մեծանասնութիւնը Թրամփի այս արարքը նկատելով պաշտօնի չարաշահում, անմիջապէս նախաձեռնեց նախագահի պաշտօնագրկման գործընթացին: Այժմ այս ուղղութեամբ տեղի կ'ունենայ վկաներու հարցաքննութիւն: Կը սպասուի որ, առաւելագոյնը նէկ ամսուայ ընթացքին Ներկայացուցիչներու Տունը քուէարկէ Թրամփի պաշտօնագրկման որոշումը, որ առաջին քայլն է նախագահը պաշտօնէն հեռացնելու ուղղութեամբ: Վերջնական որոշումը կը պատկանի Ծերակոյտին, ուր տեղի կ'ունենայ հրապարակային դատավարութիւն: Նախագահը պաշտօնէն հանելու համար կը պահանջուի Ծերակոյտի 100 անդամներէն երկու երրորդի հաւանութիւնը: Այսօրուայ դրութեամբ Ծերակոյտէն ներս դրական որոշումը կը նկատուի խիստ անհաւանական, նկատի ունենալով որ Գոնկրէսի այդ պայտէն

Gun n tps

Թրամփ Թուրքիոյ Դէմ Զօգտագործեց
Հայոց Ցեղասպանութիւնը ճանչնալու
Մահակը. Newsweek

Թուրքիոյ յարձակումը Սուլբ-իոյ վրայ կանխելու նպատակով ԱՄՆ-ի նախագահին տրուած խորհուրդներէն մէկուն համաձայն՝ պէտք էր վախցնել Անդարան, որ Միացեալ Նահանգները կը ճանչնայ Հայոց ցեղասպանութիւնը: Այս մասին Newsweek հանդէսին ըստ է ԱՄՆ-ի Ազգային Անվտանգութեան Խորհուրդի պաշտօնեաներէն մէկը:

Պաշտօնեան յայտնած է, որ
Տանըլտ թրամփի խորհրդական-
ները նախագահին շարք մը տար-
բերակներ ներկայացուցած են, թէ
ինչպէս դուրս բերել ամերիկեան
զօրքերը Սուրբիայէն, միաժամա-
նակ թոյլ չտալով թուրքիոյ ներ-
խուժումը Սուրբիա: Մեղանին
դրուած մարտավարութիւններէն
մէկով առաջարկուած է սպառնալ
Անգարային, որ Օսմանեան կայս-
րութեան մէջ միլիոնաւոր հայե-
րու եւ այլ ազգային խումբերու
անդամներու կոտորածները կը
ճանչուին ցեղասպանութիւն, յայտ-
նած է Ազգային անվտանգութեան
խորհուորի պատօնեան:

Բացայացուած այս տեղեկատվութեան առիթով Newsweek-ը լայնօրէն անդրադարձած է Հայոց գեղասահմանութեան թէմաին. Ն, ե-

Ծար.դ էջ 5

**Թուրքերու Ռազմական Գործողութիւնը
Փայլանը Որակած է Տեղահանութիւն
Եւ Ցեղասահանութեան Փորձ**

Թուրքիոյ ընդդիմադիր Քրտամմէտ «Ժողովուրդներու Դեմոկրատական կուսակցութեան» (ՃԴԿ-ՀԴԲ) Տիարաբէքիլիքն ընտրուած հայ պատգամաւոր Կարօ Փաշյանը խորհրդարանի լիազում արնիստին ընթացքին անդրադարձած է Թուրքիոյ կողմէ Սուրիոյ հիւսիս-արեւելքը իրականացուող «խաղաղութեան ակունք» ռազմական ոռոգութեան։

զամ գործողութեամ:

Փայլանը նշած է, որ այն, ինչ
կ'ընէ Թուրքիան Սուրիոյ մէջ,
տեղահանութիւն է եւ ցեղասպա-
նութեան փորձ՝ ըստ ՄԱԿ-ի սահ-
մանումներու;

«Ժողովրդագրութեան հետ
խաղալը յանցանք է: Խորացէլն ալ
նոյն փաստարկներով կը զաւթէ
Պաղեստինի տարածքները», -ըստած
է Փայլանը:

Փայլանի այս ելութը բուռն քննարկումներու տեղիք տուած է խորհրդարանի իշխող կուսակցութեան եւ վերջինիս հետ դաշինք կազմած աջակողման շարժում «Ազգայնական շարժում» կուսակցութեան (MHP-ԱՇԿ), ինչպէս նաև ընդդիմացիր ազգայնական «Լաւ» կուսակցութեան խմբակցութիւններուն մօտ:

Իշխող «Արդարութիւն եւ զարգացում» կուսակցութեան

Վիթալի
Բալասանեանը
Ընելիք չունի.
Արմէն Գոհօռեան



Հայաստանի Ազգային Անվտանգութեան Խորհուրդի քարտուղար Արմեն Գրիգորեան

Արցախի Անվտանգութեան
խորհուրդի նախկին քարտուղար
Վիթալի Բալասանեանի վարչապե-
ծը եւս մէկ անգամ ցուց կու տայ, որ

ան որպէս քաղաքական գործիչ ընելիք չունի: «Ազատութեան» տուած հարցազրոյցի ժամանակ այս մասին յայտարարած է Հայստանի Ազգային Անվտանգութեան Խորհուրդի քարտուղար Արմէն Գրիգորեանը:

«Իրականում այս պահին Վիթալի Բալասանեանի տուած հարցազրոյցը եւ յայտարարութիւնները իրաւապահ մարմինների գործունէութեան շրջանակներում են, բայց ես կարող եմ ասել, որ նման վարքագիծը եւս մի անգամ ցոյց է տալիս, որ նա որպէս քաղաքական գործիչ անելիք չունի: Եւ էս առումով կարող ենք էս էջը փակած համարել, որովհետեւ չի կարող 70 տոկոս ձայն ստացած քաղաքական ուժի մասին նման յայտարարութիւններ անել, նոյնիսկ տրամադրանութիւնը՝ քաղաքական տրամաբանութիւնը, տարրական տրամաբանող ցանկացած քաղաքական գործիչ որեւէիցէ նման յայտարարութիւններ էունքու և ունել:

Պատասխանելով այն հարցի,
թէ, ոմանց կարծքով կուռած հերոսի
մասին նման արտայայտութիւններ
ունենալը չիշդ չէ, Գրիգորեան
ըսած է-։ «Որ ժամանակաշրջա-
նում Վիթալի Բալասանեանը հե-
րոս է եղել, իդ ժամանակաշրջանի
մասին ես որեւիցէ բան չեմ ասել։
Եւ մի տեսակ մեր մօտ բան է
դարձել, որ պատերազմին մաս-
նակցութիւնը ներում է։ Արդեօ՞ք
երբ որ ես յեղափոխութեանը մաս-
նակցել եմ, ես իրաւունք ունեմ,
օրինակ, օրէնք խախտելու, այլ
վարքագիծ դրանորելու։ Ես մտա-
ծում եմ, որ եթէ ես յեղափոխու-
թեանը մասնակցել եմ, ես աւելի
մեծ պատասխանատւութիւն ու-
նեմ, եւ եթէ ես յեղափոխութեան
լատարարած միքուն ճներին հա-

Guia n.º 5

Սորոսը Սերժի Եւ Քոչարեանի Ժամանակ



ԹԱԹՈՒԼ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

Վարչապետ Փաշինեանին ու
Նրա թիմին մեղադրում էին Արցա-
խում հողերը ծախելու, Ստամ-
պուլեան կոնվենցիայով (ասորագ-
րել են ՀՀԿ-ականները). Դաւիթ
Յարութիւնեանը հարցը ներկա-
յացրել է վարչապետ Կարէն Կարա-
պետեանի կառավարութեան
քննարկմանը, եւ այն ընդունուել է
առանց քննարկման) հայ աւանդա-
կան ընտանիքը քայլացելու, բա-
նակն ու հայ առաքելական եկեղե-
ցին վարկաբեկելու եւ բազում այլ
մերքերի մէջ:

Սորոսականութեան թեման
«Երկիր Մեղիսայ»-ի լայտնի հար-
ցագրուցում շրջանառութեան մէջ
դրեց երկրորդ նախագահ Ռոբերտ
Քոչարեանը անմիջապէս այն ժա-
մանակ, եթք նրան մեղադրանք
առաջադրուեց Մարտի 1-ի գոր-
ծով։ Հեգնական է, որ Սորոսի
երեւանի գրասենեակից, այսինքն՝
Բայց հասարակութեան հիմնադր-
րամներից, ժամանակին աւելի քան
150 հազար դոլար գրամաշնորհ
ստաօել է «Էնոկիդ Մեղիսայ»-ն։

Ըստացնել է «Արզրու Սպարապետ»-ը:
Հնդհանրապէս, 1997-ից ի վեր,
երբ Հայաստանում հաստատուեց
Սորոսի գրասենեակը՝ Բաց հասա-
րակութեան հիմնադրամները, հայ-
կական տասնեակ լրատուամիջոց-
ներ ու հասարակական կազմակեր-
պութիւններ ստացել են աւելի քան
53 միլիոն դոլարի գրամաշնորհ։
Այդ լրատուամիջոցներն ու ՀԿ-
ները հրաշալի աշխատանք են կա-
տարել։ Առաջին դրամաշնորհները
Բաց հասարակութեան հիմնադ-
րամները տուել է 1998-ից, երբ
պալատական յեղաշրջման եւ ապա
կազմակերպուած ընտրութիւննե-
րի արդիւնքում Հայաստանի նա-
խագահի պաշտօնը գեղեցրեց Ռո-
ւենա Քոչարեան։

բերտ Քոչարեանը:
Քոչարեանի, ապա եւ նոյնքան
վիճելի ընտրութիւնների ճանա-
պարհով իշխանութեան եկած Սերժ
Սարգսեանի նախագահութեան 20
տարիներին է, որ հայկական լրատ-
ուամիջոցներին ու տարբեր կազ-
մակերպութիւնների արուել է
նշուած 53 միլիոն դոլարի մեծա-
ութիւն մաս:

Պորոսական լինելու թեման,
**սակայն, Քոչարեանի ու Սարգսեա-
նի նախագահութեան տարիներին**

ակտուալ չէր: Այն շրջանառութեան մէջ դրեցին հէնց Քոչարեանն ու նրան աջակցող փոքրիմբերը: Քոչարեանը խստավանեց, որ ինքը անգամ ցանկութիւնն է ունեցել կասեցնել Սորոսի հիմնադրամի գործունէութիւնը Հայաստանում:

Ի դէպ, Սորոսի գրասենեակ-
ները փակուել են Հայաստանի հա-
րեւան մի շարք ոչ ժողովրդավա-
րական երկրներում։ Վիկիլիքսի
բազմաթիւ փաստաթղթերում խօս-
ւում է այն մասին, որ Քոչարեանը
եւ Մարտի 1-ի գործով անցնող
Արմէն Գեւորգեանը Հայաստանում
ԱՄՆ դեսպանութեան աշխատա-
կիցների հետ փակ զրոյցներում
խօսել են ամերիկեան ոչ կառավա-
րական այլ կազմակերպութիւննե-
րի գործունէութիւնը Հայաստա-
նում արգելելու անհրաժեշտութեան
մասին, քանի որ նրանք միջամ-
տում են երկրի ներքին գործերին,
յատկապէս ընտրական գործընթաց-
ներում։ Դրանցից մէկը ամերիկ-
եան NDI-ն էու

Ընդհանրապէս, Քոչարեանի
ժամանակ պետութեան թշնամի էին
որակւում ոչ միայն օտարերկրեակ,
այլ նաև տեղական կազմակերպու-
թիւնները։ Քոչարեանի ուղղակի
միջամտութեամբ փակուեց «Ա. Ա.
պլյուս» հեռուստաընկերութիւնը՝
ժամանակի ընդդիմադիր եւ իշ-
խանութիւնների կողմէից չվերահս-
կուող ալիքը։

Սարտի 1-ի գործով անցնող
Քոչարեանը Հայաստանի գործող
իշխանութիւնների որոշ ներկայա-
ցուցիչների համարում է «սորոսի
սաներ»։ Ճիշտ է, ե՞ւ Ազգային
ժողովում, ե՞ւ կառավարական լրջա-
նակներում այսօր կան անհատներ,
որոնց կազմակերպութիւնները դրա-
մաշնորհներ են ստացել Սորոսի
գրասենեակից։ Սակայն արդեօք
միայն նրանք են ստացել։ Եւ
ամենակարեւորը՝ այդ ո՞վ է որո-
շում, թէ որ կառուցն է յանուն
հայրենիքի աշխատում եւ որ կա-
ռուցը՝ ընդդէմ։ Եւ դա պէտք է
Քոչարեանն ու Սերժ Սարգսեանը
կամ նրանց աջակցող փոքր խմբեր-
ուն ոռոգեն։

Ղը որոշեն:
Պարոնայք, դու Զեր լացը
լացէք: Դուք եւ Զեր ընտանիքի
անդամները ներգրաւուած են կո-
ռուպացիոն բազմապիսի գործարք-
ների մէջ:

պայքար մղող Հայկ Բաբուխանեա-
նը եւ բազմաթիւ այլ քաղաքական,
հասարակական գործիչներ:

Կրկնենք, որ մենք անուններ տալիս ենք ոչ թէ մարդկանց ամօթանք տալու, թէ ինչու են Սորոսի գրասենեակից դրամաշնորհ ստա-

ցել, այլ ցոյց տալու իրականութիւնը: Իսկ իրականութիւնն այնէ, որ Սորոսի դրամաշնորհները տրւում են շատ թափանցիկ կերպով, կոռուպցիայի ուխսը նուազագոյն է, իսկ ստացուած դրամաշնորհներով օգտակար ծրագրեր են իրականացուել Հայաստանում: Օրինակ, «Հետք» օնլայն հարթակը, որը հետեւողականորէն բացայացում է բարձրագոյն իշխանութիւնների կոռուպցիոն գործունեութիւնը, դրամաշնորհներ ստացել է Սորոսի գրասենեակից: Կամ Փաստերի ստուգման օնլայն հարթակը որը նոյնպէս դրամաշնորհներ է ստանում Սորոսի գրասենեակից, այսօր լաւ հետաքննութիւններ է իրականացնում:

Ընդհանրապէս, կոռուլմագցուած, ընտրութիւններ կեղծող, բռնիութով իշխանութիւն պահող կառավարութիւնների (ինչպիսին եղեք են Ռոբերտ Քոչարեանի եւ Սերժ Սարգսեանի կառավարութիւնները) թիւ մէկ թշնամին բաց հասարակութիւնն է: Բաց հասարակութեան պայմաններում են ջրի երես գալիս այդ կառավարութիւնների մութ գործերը: Ահա այդ պատճառով է նաեւ, որ Ռոբերտ Քոչարեանին ու Սերժ Սարգսեանին աջակցող փոքր խմբերը կոիւ են տալիս կեանքի մայրամուտին մօտեցած Սորոսի ուժը:

Ես մէկ ուշագրաւ հանգա-
մանք. Հայաստանին տասնեակ եւ
հարիւր միլիոնաւոր դոլարների
դրամաշնորհներ տրամադրել են
ածերիկեան, եւրոպական, ասիա-
կան տարբեր կառավարական եւ ոչ
կառավարական կազմակերպու-
թիւններ, ընդ որում, ինչպէս Սո-
րոսի հիմնադրամի դէպքում,
տրուել են այն տարիներին, երբ

2 2 . 2 2 > 2 2

իշխանութեան էին Քոչարեանն ու
Սերժը:

ինչո՞ւ են նախկին իշխանութիւնները շրջանառում Սորոսի եւ դրամաշնորհների թեման: Երկու հիմնական պատճառ կայ մեր կարծիքով:

Առաջին, Սորոսի եւ դրամաշնորհների թեման շրջանառում են, որպէսզի վարկաբեկեն մաքուր, գտարիւն, Հայաստանում եւ Հայկական միջավայրում ձեւաւորուած Թաւշեաց, ոչ բռնի յեղափոխութիւնը: Հայ ժողովուրդն է մերժել Սերժին եւ քոչարյանամերժժական անցեալը, եւ այդ գործում որեւէ դերակատարութիւն չեն ունեցել ո՛չ Սորոսը եւ ո՛չ էլ դրսի որեւէ ուժ: Եթէ, իրաւամթք, Քոչարեանը, Սերժը եւ նրանց աջակցող փոքր խմբերը համոզուած են, որ դրսի ուժերն են տապալել իրենց, ապա շարունակում են չհասկանալ, թէ ինչ է կատարուել Հայաստանում 2018-ի Ապրիլին:

Երկրորդ, Սորոսի թեման
շրջանառելով՝ նախկինները փոր-
ձում են գրաւել ոռուսների ուշադ-
րութիւնը։ Ծովաստանում Սորո-
սը եւ նրա հիմնադրամը անցանկա-
լի են, իսկ մեր հայրենակիցներին
թւում է, թէ հակասորոսկան աղ-
մուկով Պուտինը պէտք է զայ եւ
օգնի իրենց։

Ո՞չ Քոչարեանը, ո՞չ Սերժը
Պուտիխի ընկերը չեն եւ ոչ էլ՝
բարեկամը: Ռուսաստանը ունի շահ,
եւ որքան էլ Քոչարեանն ու շրջա-
պատը փորձի իրենով կապել հայ-
ռուսական յարաբերութիւնները, դա
չի ստացուելու: Դա չի ստացուելու
առնուազն այնքան ժամանակ, քա-
նի դեռ Հայաստանի հասարակու-
թիւնը աշակցում է Փաշինեանին եւ
նրա իշխանութեանը: Այն պահին,
երբ այդ աշակցութիւնը նուազի
կամ լինի շատ փոքր, գուցէ Պուտի-
նը օգտագործի Քոչարեանին կամ
այլ ուժի: Բայց ոչ հիմա:

**Հիմա հանդիսանատէք տեղե-
րում:**

«ՍիՎԻԼԱՆԵՔ»



WhatsApp-ի Հարկը Այրեց Լիբանանը. Ալեքսան Քէօշկէրեան

Մի քանի օր է, որ ինչ Լիբանանում տեղի են ունենում քաղաքացիական բախումներ, որոնք հիմնականում պայմանաւորուած են երկրի ծանր տնտեսական իրավիճակի հետ: տեղական լրատուամիջոցները յայտնում են, որ անկարգութիւններու հետեւանքով երկու մարդ է զոհուել: 24News-ը լիբանի ներքին իրավիճակի, տեղի հայ համայնքի անվտանգութեան մասին զրուցեց Սոցիալ Հնչակեան կուսակցութեան կենտրոնական վարչութեան քարտուղար, լիբանանաբնակ Ալեքսան Քէօշկէրեան ի հետ:

-Պարոն Քէօշկէրեան, ինչն է պատճառը, որ Լիբանանում սկսուեցին զանգուածային անկարգութիւններ:

-Իրականում, այս ամէնը հետեւանք է երկար տարիների կուտակուած խնդիրների: Լիբանանի կառավարութիւնը 110 մլրդ դոլարից աւել պարտք ունի, երկրի բնութիւն երկար տարիներ չի հաւասարակշուում, որի հետեւանքով երկրը տնտեսական ճնաժամի մէջ է: Ճնաժամից դուրս գալու համար կատավարութիւնը 2020 թիվ պիտմէում տուրքեր եւ հարկեր աւելացրեց: Եւ ամենահետաքրքիրը՝ WhatsApp-ի ամէն առաջին



կազմակերպում են այս ցուցերը: Սա է պատճառը, որ հաւասարար տեղ-տեղ բախումներ են լինում իրաւապահների հետ: Սակայն, եթէ նացենք Լիբանանի ընդհանուր քաղաքական պատկերին, կարելի է ասել, որ քողարկուած ձեւով՝ առանց բացայացուելու, այս շարժմանն աջակցում են «Լիբանանեան Ուժեր», Լիբանանի սոցիալիստական, Լիբանանի սոցիալիստական յառաջադիմական կուսակցութիւններն ու իրենց դաշնակիցները: Սակայն, արդար լինելու համար պէտք է ասել, որ սա ինքնարուի



հաղորդագրութեան վրայ 20 սենթ հարկ ուզեց սահմանել: Օրէնքով, կառավարութիւնը նման նախաձեռնութեան իրաւունք չունի, սակայն այս 20 սենթը կայծդարձաւ, որ այս ցուցերու ալիքը սկսուի: Իրականում, սա դրդապատճառ էր, ժամանակի ընթացքում բողոքի ցուցերը լայնածաւալ դարձան, որովհետեւ կայ անվտանութիւն Լիբանանի քաղաքացիների եւ պետութեան միջեւ: Այս ամէնի հետեւանքով էլ երեք օր առաջ սկսեցին լայնածաւալ ցուցեր, որի ընթացքում տեղի ունեցան բախումներ, ունեցանք գոհ: Ցուցերն ամբողջ Լիբանանի տարածքով են: Հիմնականում կենտրոնացուած են Պէտքութում եւ մայրաքաղաքի կենտրոնական հասուածներում, սակայն երկիրն իրար կապող բոլոր մայրիներում անգամ հեռաւոր գիւղերում բողոքի ակցիաներ են ընթանում: Եթէ այսպէս ընդհանուր գումարային հաշիւ անենք, կարող եմ ասել իմ անձնական կարծիքով, որ մէկ օրուայ մէջ շուրջ կէս միլիոն մարդ է մասնակցել:

-Իսկո՞վէ եկավարուն այս շարժումը:

-Շարժումը մէծամասամբ լինքնաբուխ է: Կուսակցութիւնները կամ քաղաքական ուժերը չեն, որ

Վե՛րջ Շահածարաւ Վերնախալին

Լիբանանցիք անսախընթաց պոոթկումով մը, միահամուռ կերպով, ի վերջոյ աղաղակեցին, վերջ փտածութեան, կաշառակերութեան, հատուածամոլութեան եւ սանձարձակ ամենաթողութեան:

Ըսկերային-տնտեսական հետպհետէ կուտակուող դժգոհութիւնները, ծանրացող տուրքերն ու պետական եկամուտներուն բացայաց չարաշահումները, ձրիակերներու մեծաքանակ թիւն ու անոնց լկտիավարի պահուած քը, տարիներով իշխանական աթուներուն փակած հացկատակներուն անտարբերութիւնը երկրին նկատմամբ, ախտավարակ փտածութիւնն ու անպատճելիութեան մթնոլորտը, երկրին բարիքները համաձայնաբար կիսած աւանդական դէմքերուն յամառութիւնը, համատարած գործազրկութիւնը այնպիսի հեղձուցիչ կացութիւնն մը ստեղծեցին, որ ինքնաբերաբար միասնականացուց լիբանանի օրըստօրէ թշուաւացող ժողովուրդը, կտոր մը հացի եւ աշխատանքի կարոս զանգուածները, ընկերային անարդարութեան լլկուած քաղաքացիները:

Անսախադէպ օրեր կ'ապրի երկիրը: Իր ծննդեան իսկ օրէն կրօնա-դպաւանական ընդգծուած բաժանումներով բնորոշ լիբանան, այս հանգրուանին, անհաւատալիօրէն դարձած է միակրօն, մէկ ժողովուրդ, ապաքաղաքական եւ ապակուսակցական: Ան իր բոլոր շերտերով համախմբուած է գերազոյն արժէքի մը շուրջ, որ հայրենիքն է: Թէպէտ նման դրսեւորում պէտք էր ըլլար շատ առաջ եւ ազգային գիտակցութիւնը հա-

մախմբէր մէկ դրօշի եւ մէկ բանակի շուրջ, սակայն աւանդական եւ կարծրացած կառուցներ կը խափանէին նման երեւոյթ, անոր մէջ իրենց շահածարաւ ախորժակներուն ուղղուած սպառնալիք նշաբրելով:

Ինչո՞ւ լիբանանցիք ծովածաւալբազմութիւններով փութացին փողոցներ իրենց ցասումը արտայալութելու, ինչպէս լիբանան հասաւ այս անբաղձալի հանգրուանին. ինչպիսի նախադրեալ մղեցին ժողովուրդը մերժելու ամէն ինչ, քանդելու վախի եւ տիրահաճութեան պատուարները, ո՞ւր պէտք է վիտու կայրալից քաղաքացիներուն կարեվէր բողովքը:

Ի հարկէ, լիբանանի քաղաքացիական պատերազմէն ետք գոյացած յարանուանական, քաղաքական, նիւթական զգվուսոցներու մէջ, տնտեսութեան դէպի ճահիճ խրոմին մէջ, ըսկերային բեկենացումներուն մէջ: Մէկ ու միասնական պետութեան փոխարէն տեսանք մինի-պետութիւններ՝ համայնքներու բաժնուած, եւ այդ համայնքներն ալ կուսակցութիւններու բաժնուած եւ անոնք ալ իրենց պետերուն քմահանութեան ենթարկուած: Իւրաքանչիւր կողմ իր մէծաւորը ունէր երկրէն դուրս, որոնց հաջանները աւելի առաջանահերթ էին, քան լիբանանի շահերը: Երկիրն ու ժողովուրդը սեփականաշնորհուած է իւրաքանչիւր կողմէ ալիքը այս կամ այն ինքնակոչ նախագահութիւնը: Երբ 1990-ին լուցին թնդանոթները, աստիճանաբար չքացան զինեալ տարրերը, երկիրը կ'ամոքէր իր ըլլար շատ առաջ եւ ազգային գիտակցութիւնը հա-

Ժար.ը էջ 17



Նախագահութեամբ
Տիար Վարդան Նազիրեանի



ՀԲԸՄ ՍԱՎԱՍԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱԿԻՆՈՒՄԻ

(Նախապէս Արտաւազը)

ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ 40-ԱՄԵԱԿԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ճԱԾԿԵՐՈՅԹ

Կազմակերպութեամբ՝
ՀԲԸՄ Սաբամեան Թատերավառումի Վարչութեան

Գեղարվուսարական յայփագիր

Չուարձախօսութիւն՝
Կատարադան Գրիգոր Սաբամեանի

Շաբաթ, 9 Նոյեմբեր, 2019

Երեկոյեան ժամը 7:30-ին

ՀԲԸՄ ՍԱՍՈՒԿԵԱՆ-ՏԵՄԻՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱ
Նազարեան Սրահ

6844 Oakdale Ave., Canoga Park, CA 91306

Տոմսերը կարելի է պահովել

ՀԲԸՄ-ի գրասենեակէն (626) 794-7942

Հաճացէք ապահովել ներկայութիւնը մինչեւ Շուկումբեր 28, 2019

Մուտքի նույնը \$50

massis Weekly

Volume 39, No. 39

Saturday, October 26, 2019

Armenia Slams Erdogan and Aliyev for Their Statements On Karabakh and Zangezur



YEREVAN — Armenia on Wednesday condemned Turkish President Recep Tayyip Erdogan's latest pro-Azerbaijani statement on the Nagorno-Karabakh conflict and scoffed at his claims that the Turkish state has never massacred civilians.

Speaking at a summit of Turkic nations in Baku earlier this week, Erdogan again decried Armenian "occupation" of Karabakh and other "ancient lands" of Azerbaijan. "We will do our best to ensure the territorial integrity of Azerbaijan," he was reported to say.

For his part, Azerbaijan's President Ilham Aliyev described Armenia's southeastern Syunik province, also known as Zangezur, as "historically Azerbaijani" territory. Aliyev claimed at the summit that its "transfer to Armenia had led to a geographic separation of the Turkic world."

The Armenian Foreign Ministry

condemned Aliyev's "pan-Turkist" statement as a further manifestation of Azerbaijani territorial claims to Armenia.

"Azerbaijan's and Turkey's distorted perceptions of and approaches to regional security based on racism and discrimination hinder peaceful resolution of conflicts and contribute to instability in and outside the region," the ministry spokeswoman, Anna Naghdalyan, said in written comments.

"All this underlines the importance of our priority to ensure the security of the Armenian people in the region," she added.

Turkey has lent full and unconditional support to Azerbaijan throughout the Karabakh conflict. Successive Turkish governments have made the normalization of Turkey's relations with Armenia conditional on a Karabakh settlement acceptable to Baku. Yerevan

Continued on page 3

French-Armenian Nouvelles d'Arménie Magazine Offices Vandalized



PARIS — Unidentified intruders broke into the editorial office of the French-Armenian magazine *Nouvelles d'Arménie* on Sunday and took away three computers and one camera.

"Computers, which in themselves are not of particular material value, contained materials for the next issue of the magazine, as well as some sensitive information (addresses, data, interviews, etc.). The door to the editorial office was also broken," said a statement distributed by *Nouvelles*

d'Arménie.

The Armenian Embassy in France condemned the incident, assessing it as a "violation of freedom of speech."

The French-language *Nouvelles d'Arménie* actively covers issues related to the international recognition of the Armenian Genocide, the settlement of the Nagorno-Karabakh conflict, and more recently, topics related to the military operations of Turkey against the Kurds in northern Syria.

Trump's Advisers Gave Him Option to Recognize Armenian Genocide as Tactic to Pressure Turkey

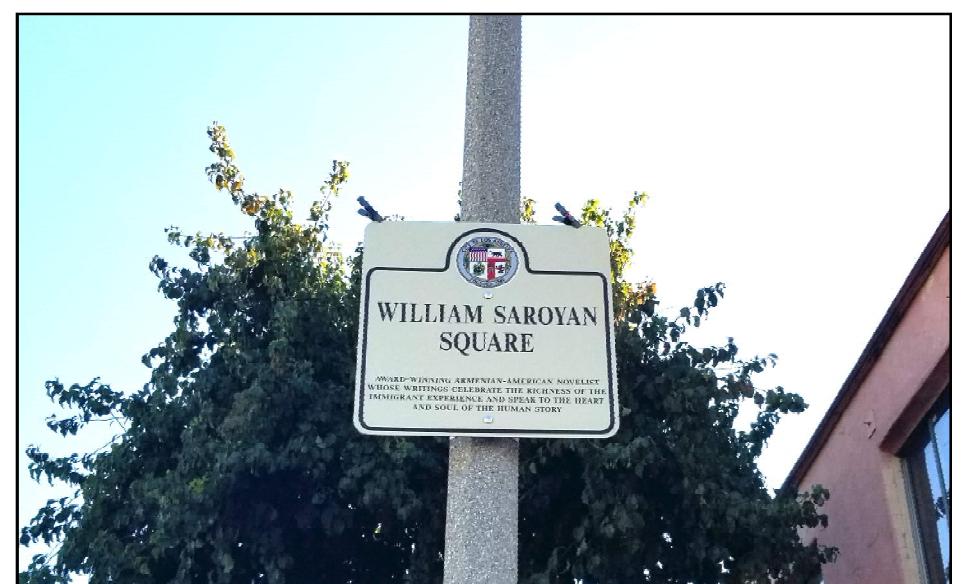
WASHINGTON, DC — Donald Trump's advisers offered him several options aimed at fulfilling his desire to pull back U.S. troops in Syria without allowing Turkey to commence its incursion.

One tactic on the table was "threatening" Turkey to recognize the Armenian Genocide, a National Security Council official told Newsweek magazine.

As Newsweek reported Wednesday, the president was presented by his top officials with a

number of plans to realize his desired exit from war-torn Syria, where a U.S.-led coalition largely defeated the Islamic State militant group (ISIS) with the help of the Syrian Democratic Forces, a Kurdish-led militia that included separatist groups seen as terrorists by NATO ally Turkey. These tactics included economic and political pressure moves, but Trump opted instead for a hasty departure to avoid an upcoming clash between two forces the U.S. considered friendly.

Bolton Hall Museum Welcomes William Saroyan Square at Armenian Festival



TUJUNGA, CA — As a celebration of diversity and appreciation for the growing Armenian American community of the Los Angeles suburb of Sunland-Tujunga, the intersection adjacent to the Bolton Hall Museum was declared "William Saroyan Square," during the unveiling ceremony at the annual Armenian Arts and Culture Festival on October 19th.

The motion for the square, spearheaded by LA City District 7 Councilwoman Monica Rodriguez, was passed unanimously by the city council with an overwhelming support from the community.

Councilwoman Rodriguez emphasized the importance of recognizing and honoring the vastly diverse and vibrant district, stating that she is proud to represent the hard working and resilient Armenian American community of Sunland-Tujunga.

"Today, I am proud to designate the corner of Valmont and Commerce Avenue for the rest of the world to know as William Saroyan Square," said Councilwoman Rodriguez. "Let us continue to celebrate the beauty and diversity of our community."

Present at the event were representatives from the offices of Congressman Adam Schiff, State Senator



Anthony Portantino and LA County Supervisor Kathryn Barger. Several community leaders and activists also participated in the historic occasion featuring traditional Armenian music, food, dance and poetry performances.

"William Saroyan made countless contributions to American society through his award winning novels and plays which highlighted the trials and tribulations of minorities living in the United States," said Sevak Khatchadourian, Chairman of the Ar-

Continued on page 3

WhatsApp Tax “Set Fire” to Lebanon

YEREVAN (24News) -- For several days, civil clashes have been taking place in Lebanon, mainly due to the country's difficult economic situation. According to media reports, two people were killed as a result of the clashes. 24News was able to inquire about the state of affairs in Lebanon and the Armenian community by speaking with Social Democratic Hunchakian Party Central Committee member and Lebanese citizen Mr. Aleksan Keushkerian.

– Mr. Keushkerian, what is the reason for the mass riots in Lebanon?

All this is a consequence of long accumulated problems. The Lebanese government debt exceeds \$110 billion, the country's budget for many years has not been balanced, as a result of which the country is in an economic downfall. To overcome the crisis, the country's cabinet of ministers introduced new and increased taxes. Most interestingly, the tax on every first message of WhatsApp messages of 20 cent. By law, the government has no right to such an initiative, and the 20 cent tax sparked a wave of demonstrations. In fact, this was the primary motive, and over time the protests became widespread because of the distrust between Lebanese citizens and the state. As a result, three days ago, large-scale protests began, ensuing in clashes and resulting in casualties. The demonstrations are all over Lebanon. They are mainly concentrated in Beirut and in the central parts of the capital, but there are also protests in all the highways linking the country. I can say in my personal opinion that about half a million people participated in one day.

– Who is leading this movement?

The movement is mostly spontaneous. It is not the parties or political forces that organize these demonstrations. That is why in some places there are clashes with law enforcement. However, looking at Lebanon's overall current political picture, it can be said



that in a veiled way, the movement is supported by the Lebanese Forces, the Lebanese Socialists, the Lebanese Socialist Progressive Party and their allies. However, to be fair, it must be emphasized that the movement is spontaneous, and all ethnic and religious communities are participating in it.

– What is the situation in the Armenian-populated regions of Lebanon?

The situation in the Armenian regions is more restrained, but this does not mean that Armenians are not affected by the political situation in the country. Yesterday, a protest demonstration took place on Armenia Avenue, which runs through the neighborhoods of Nor Hadjin and Khalil Badawi where Armenian youth blocked the roads and expressed their solidarity. In the other Armenian-populated region, Burj Hammoud was more peaceful, though the entrances and exits were closed. There are no clashes in our regions, clashes are limited and are mainly centered at government buildings in Beirut. I repeat, the main issue is an economic one, associated with an increase in taxes. The demands of people are domestic and social in nature; the protesters are not interested in foreign policy issues. Yet, the protests have caused life in Lebanon to be paralyzed.

Armenian Law-Enforcement Authorities Declare Appointment of Hrayr Tovmasyan Constitutional Court Chairman Illegal

YEREVAN (RFE/RL)—Law-enforcement authorities challenged on Tuesday the legality of Hrayr Tovmasyan's appointment in March 2018 as chairman of Armenia's Constitutional Court after bringing coup charges against a former senior official.

The Special Investigative Service (SIS) said that the former Armenian parliament elected Tovmasyan court chairman as a result of a “usurpation of power” by a “group of officials.” It claimed that they broke laws to install him just before the entry into force in April 2018 of sweeping constitutional amendments.

The amendments introduced a six-year term in office for the head of Armenia's highest court. Tovmasyan was picked to run the court under the previous constitution which allows him to hold the post until the age of 70. He was elected shortly after the resignation of the court's previous, long-serving chairman, Gagik Harutiunyan.

In a statement, the SIS claimed that the then deputy chief of the parliament staff, Arsen Babayan, illegally backdated Harutiunyan's letter of resignation in order to make sure that all legal deadlines for Tovmasyan's swift election are met. It said that Babayan, who was arrested on Monday, has been charged with forgery and seizure of power. The former official strongly denies the accusations, according to his lawyers.

The statement also said that the SIS investigators suspect former parliament speaker Ara Babloyan of involvement in the alleged coup. Babloyan was interrogated by them earlier in the day.

The SIS stopped short of indicting Tovmasyan, who has been under growing government pressure to step down. It launched the coup probe on October 17 two days after seven of the eight other members of the Constitutional Court rejected the government-controlled parliament's demands to replace their chairman.

Armenia Elected to the UN Human Rights Council



NEW YORK -- Armenia was elected to the UN Human Rights Council for the term of 2020-2022, during an election held on Thursday October 17 at the General Assembly.

Armenia was among three countries who presented their candidacies for the two vacant seats allocated to the Group of Eastern European Countries (along with Poland and Moldova).

Following the secret ballot Armenia was elected in the first round of voting by receiving 144 votes (Poland - 124 votes, Moldova - 103 votes). The required majority for being elected was 97 votes.

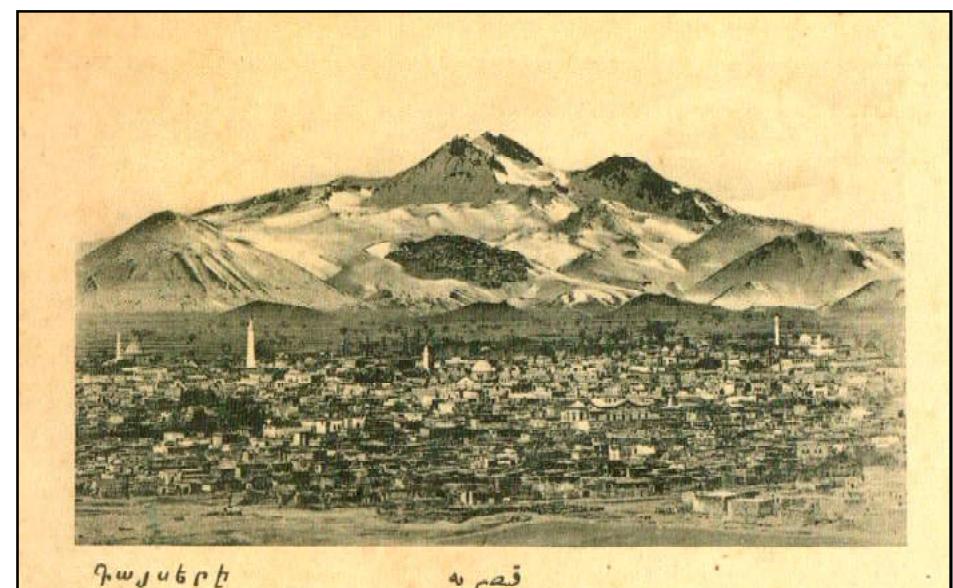
Armenia's election to the Human Rights Council, by a significant majority of votes, is a strong testimony to the recognition by the international community of its democratic transformation and substantial progress in terms of protection and promotion of human rights

and fundamental freedoms.

Armenia was elected to the Human Rights Council for the first time. In course of its membership Armenia will focus on delivering its pledges and commitments, in particular by addressing the issues of prevention of genocide and mass atrocities, countering hate crimes targeting ethnic and religious groups, protecting the rights of women and youth, building peaceful and inclusive societies.

The UN Human Rights Council was established in 2016 as an inter-governmental subsidiary body of the General Assembly, made up of 47 UN member states. It is responsible for strengthening the promotion and protection of human rights around the world, addressing human rights violations and making recommendations on them. Its headquarters is located in Geneva.

Turkey Bans Scientific Conference on Kayseri and the Region



ISTANBUL — The conference on “Social, Cultural and Economic History of Kayseri and the Region”, to take place at the Hrant Dink Foundation's Havak Hall on October 18-19, has been banned!

As has been closely followed by the public, the conference had been initially planned to take place in Kayseri, yet was banned due to the interference of the Kayseri Governorship. Upon this development, the Board of the Directors of our Foundation decided to hold the conference in Istanbul.

At a time when all the preparations have been made, all speakers from Turkey and all around the world

have already arrived in Istanbul for the conference to take place tomorrow; today on October 17th, Thursday at 17:08, an official notice of ban was given by the Sisli District Governorship to the Foundation, which does not mention any justification for the ban decision.

We regret to announce that the conference on “Social, Cultural and Economic History of Kayseri and the Region”, which was supposed to take place in light of the valuable scientific contributions by numerous scholars from Turkey and abroad, has been banned.

Hrant Dink Foundation

CBS Airs Azeri Propaganda



Massis Post has learned of an episode of 'SEAL Team' airing tonight on CBS centered around the conflict between Armenian forces in the Nagorno-Karabakh region and the dictatorship of Azerbaijan. We are currently seeking a response from CBS and their communication team on how such blatant propaganda from Azerbaijan can be shared across a wide audience.

The episode description reads as such, "Bravo Team is on a mission in Azerbaijan to help retake a power plant in order to avoid political instability in the area, on SEAL TEAM, Wednesday, Oct. 16 (9:00-10:00 PM, ET/PT) on the CBS Television Network."

Azerbaijan was responsible for a four-day war back in April of 2016 leading to the death of over 100 Armenian forces.

CBS's portrayal of the Azeri regime as a democratic U.S. ally is not only factually incorrect, it sets a negative precedent and creates a path for other dictatorships to spew their propaganda through the American media.

In addition to creating a false narrative of the Azeri dictatorship as "the only US ally," the episode portrays Armenia, a democratic, peaceful ally of the U.S. as the "enemy" when in fact, Azerbaijan's dictatorship is guilty of committing ethnic cleansing against

minorities, including Armenians.

Although the show is based on fictitious characters and a fictitious story line, it creates a dangerous stage for an already hostile situation between the two nations which have been at war for over two decades, endangering the lives of innocent Armenian civilians living in Artsakh (Nagorno Karabakh), an area where Azerbaijan has repeatedly violated ceasefire agreements and refuses to engage in peace negotiations with Armenia and Artsakh.

Armenia is a long-time ally and partner with the U.S. government. In the entire history of the Republic, there has never been a time where the two governments had been adversaries, as it is being falsely depicted in the episode.

MassisPost vehemently condemns the writer's of the show for crafting a storyline fueled with false Azeri propaganda and the executives at CBS for allowing this episode, advancing Azerbaijan's reckless agenda, to be broadcast tonight.

The Armenian Council of America (ACA) expressed its opposition to CBS airing the episode on Twitter underscoring the countless atrocities committed against Armenians by Aliyev's dictatorial regime.

Armenia Slams Erdogan and Aliyev

Continued from page 1

rejects these preconditions.

Naghdalyan also shrugged off Erdogan's separate claims that "Turkey has never committed any civilian massacre in its history." "After Turkey's president tried to justify in his statement on April 24 the [1915] genocide of the Armenian people perpetrated in their historical homeland, any further statements by him on this subject do not deserve a response," she said.

Bolton Hall Museum Welcomes William Saroyan Square

Continued from page 1

menian Council of America. "Honoring this prolific writer is especially important given the dire circumstances that immigrants are now facing in our current political climate. Saroyan is a source of hope and he exemplifies heroism and courage in the face of bigotry and intolerance," he added.

Los Angeles Police Department Chief Michael Moore congratulated the community and expressed his soli-

Erdogan was responding to growing international criticism of Turkey's military incursion into northern Syria and resulting human rights abuses reported by international media. "If you're looking for civilian massacres, look at Afghanistan, Myanmar, Nagorno-Karabakh and Bosnia," he said earlier on Wednesday.

The Armenian government has strongly condemned the Turkish invasion and expressed serious concern over the safety of Syrian Armenians and other civilians affected by it.

darity while Armenian Assembly Western Region Chair Mihran Toumajan spoke about the adversities Saroyan faced as the son of Armenian immigrants and how he overcame those obstacles to become a Pulitzer-winning author.

The plaques read: "William Saroyan Square. Award-winning Armenian-American novelist whose writings celebrate the richness of the immigrant experience and speak to the heart and soul of the human story."

2019 Aurora Prize Awarded to Yazidi Activist Mirza Dinnayi



YEREVAN—The fourth annual Aurora Prize for Awakening Humanity was awarded today to Mirza Dinnayi, Co-Founder and Director of Luftbrücke Irak (Air Bridge Iraq). Driven by his passion to save lives, the Yazidi activist has found a way to overcome numerous bureaucratic and logistic obstacles to help the most vulnerable members of the Yazidi community during numerous conflicts in Syria and Iraq. He was named the 2019 Aurora Laureate at the Ceremony in Yerevan that was held during the Aurora Forum. The Aurora Prize is granted by the Aurora Humanitarian Initiative on behalf of the survivors of the Armenian Genocide and in gratitude to their saviors.

Tom Catena, Aurora Humanitarian Initiative Chair and 2017 Aurora Prize Laureate, praised the 2019 Aurora Prize Laureate Mirza Dinnayi by saying: "What makes Mirza Dinnayi an outstanding human being is the fact he couldn't live in good conscience knowing that good people are left behind, that the innocent are suffering. Trying to help others while facing an unspeakable evil can be challenging and frustrating, but he never wavered. I am delighted to congratulate Mirza Dinnayi with being awarded with the Prize and welcome him to the Aurora family."

As the 2019 Aurora Prize Laureate, Mirza Dinnayi will receive a \$1,000,000 grant, through which he is given the opportunity to continue the cycle of giving by supporting organizations that have inspired his work. He has chosen to donate the funds to three organizations that provide medical care and rehabilitation to victims of ISIS terror:

Air Bridge Iraq;
SEED Foundation;
Shai Fund.

Vartan Gregorian, Co-Founder of the Aurora Prize and Member of the Selection Committee, added: "The Aurora Humanitarian Initiative empowers those who risk everything for the sake of others and show extraordinary courage and conviction in situations of adversity, and Mirza Dinnayi is a perfect example of that. He embodies the power of compassion, of personal commitment, of a burning desire to save lives. As one of the Aurora Co-Founders and a member of the Selection Committee, I am very proud that our shared vision has helped showcase

the work of Mirza Dinnayi, who now, without doubt, will be able to achieve even more."

Working on behalf of the Yazidi community, Mirza Dinnayi has dedicated his whole life to saving the victims of the Iraq war, evacuating women and children from territories controlled by ISIS and providing those tortured and violated with rehabilitation and support. It was Dinnayi who brought to Germany the future Sakharov Prize Laureate Lamya Haji Bashar. Today, she is a renowned human rights activist and has one of Aurora's scholarships named after her.

Leading international humanitarian figures and Aurora Prize Selection Committee members, including Nobel Laureates Shirin Ebadi and Leymah Gbowee; former president of Ireland Mary Robinson; former foreign minister of Australia and President Emeritus of the International Crisis Group Gareth Evans; former president of Mexico Ernesto Zedillo and Director of the Institute of Global Health Innovation at Imperial College London and Chair of the Aurora Prize Selection Committee Lord Ara Darzi gathered in Armenia to attend the inaugural Aurora Forum and celebrate the 2019 Aurora Prize Laureate.

Previous Aurora Prize Laureates include several noted international humanitarians – Burundian activist Marguerite Barankitse (2016), American physician and missionary Dr. Tom Catena (2017) and Rohingya lawyer and human rights campaigner Kyaw Hla Aung (2018).

The Aurora Humanitarian Initiative also honored the contributions of the other two 2019 Aurora Humanitarians who received a \$50,000 grant each: Zannah Bukar Mustapha, Director and Founder of Future Prowess Islamic Foundation in Nigeria, and Huda Al-Sarari, Yemeni lawyer and activist.

The 2019 Aurora Prize Ceremony was part of the Aurora Forum, held in Armenia on October 14–21, 2019 and convening thought leaders and change-makers from across the world to share knowledge, perspective and ideas, which together can deliver practical action and change. The Forum far-reaching agenda is driven by partner institutions with a shared commitment to address global challenges and local development.

LA Native to Represent Armenia at International Fencing Tournament

LOS ANGELES -- As the only athlete representing Armenia, 29 year old Alex Azizian will face 75 fencers representing over 20 nations at the Golden Foil in Zagreb, Croatia on October 19.

"I want to inspire others and be an example, especially as a Diaspora Armenian," said Azizian. "Even though [as Diasporans] we grew up in other nations, we can still represent our true homeland. I will fence for Armenia and express humility and strength throughout competitions," he added.

Azizian has been fencing for nine years and has had victories in Armenia, Georgia and the U.S. The grant provided by Birthright Armenia, the organization which Azizian volunteered for when he first moved to Armenia in 2012, is sponsoring the U.S. born athlete originally from Los Angeles.

"Thanks to Birthright Armenia, I was able to visit Armenia, volunteer

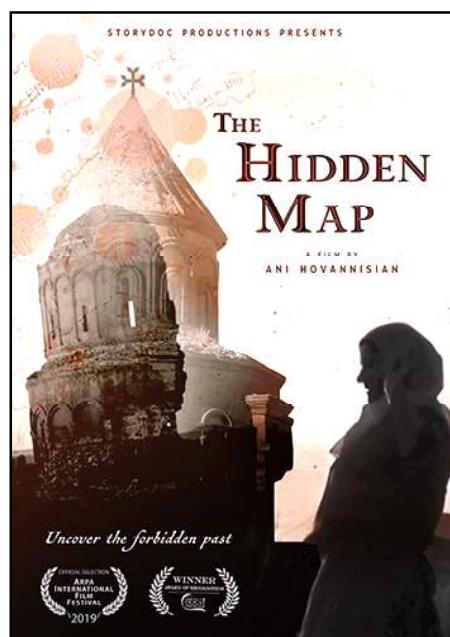


for an organization, learn the Armenian language and live with a host family. Now I want to give back to my country and represent Armenia on the world stage of fencing. I can confidently say I am an ambassador to the program and the Armenian people," Azizian added.

Ani Hovannisian's New Documentary The Hidden Map Slated for 2019 Arpa and Pomegranate Film Festivals

LOS ANGELES — Arpa (Los Angeles) and Pomegranate (Toronto) Film Festivals have slated Ani Hovannisian's new documentary *The Hidden Map* for their 2019 festivals in November. Prior to any public screenings, *The Hidden Map* has been recognized with an ImpactDOCS award in an esteemed international documentary film competition.

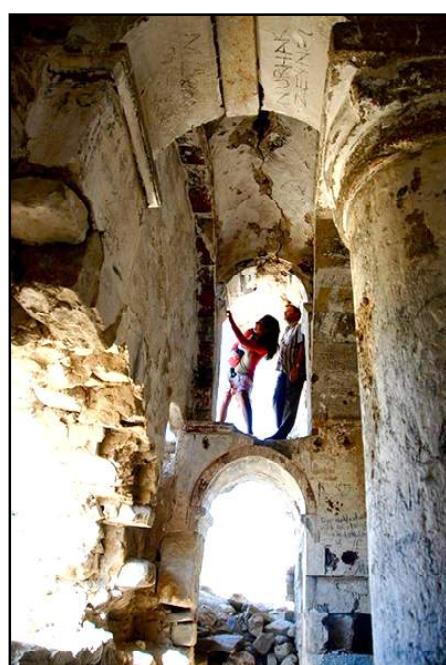
A broadcast journalist by education and training, Hovannisian directed and produced numerous true human-interest stories for television and other international audiences before setting out to make her first film. *The Hidden Map* was conceived when Ani, traveling through historic Western Armenia with her father historian Richard G. Hovannisian and a small group led by Armen Aroyan, had a chance encounter with an enigmatic Scottish explorer, Steven Sim. Camera always in hand, Ani began following the steps of



almost invisibly, Sim agreed to set out together.

The Armenian and Scotsman trek through the layered landscape, digging beneath the surface of modern-day Turkey to uncover the crumbled remnants and buried stories of the forbidden past. He is consumed with finding and giving voice to the ruins before they disappear entirely. She is determined to come face to face with the ominous past, lifting long-silenced stories out of oblivion and people out of shadows as she reaches for home. Together, they reveal *The Hidden Map*.

Active in the American-Armenian community since her youth, Ani Hovannisian Kevorkian was an anchor and reporter at TeleNayiri and Horizon Armenian Television in Los Angeles for more than a decade. She has traveled to present-day Armenia since childhood, and seven years ago, rooted in the stories of her genocide-survivor grandparents and their entire generation, and shaped by the lifelong dedication of her own parents, Ani embarked on the first of several journeys into the historic Armenian homeland, where she continues to document living history through the stories of the land and the people.



Steven Sim and Ani Hovannisian inside Khoulavank

the solitary explorer and learned that he had been documenting the relics of the lost Armenian past for 30 years. Though he had always traveled alone,

NAASR Will Host Grand Opening of New World Headquarters



BELMONT, MA -- On Friday, November 1, 2019, the National Association for Armenian Studies and Research will host the Grand Opening and Ribbon Cutting of its spectacular, new, state-of-the-art global headquarters, named after Vartan Gregorian, President of the philanthropic foundation Carnegie Corporation of New York. The new building's official name will be the NAASR Vartan Gregorian Building, fulfilling the request of the building's principal benefactors, Edward and Pamela Avedisian of Lexington, MA.

The public is invited to attend the ceremony from 4 to 7 pm, at 395 Concord Avenue, Belmont, MA. This historic event is the result of a national campaign to build a prosperous future for Armenian Studies and will celebrate NAASR's 65 years of achievement and mark a new era as NAASR looks toward the future and welcomes the next generation.

Featured at the Grand Opening will be the unveiling of a site-specific sculpture that was donated by world-renowned Armenian-American artist, Michael Aram. His sculpture is an interpretation of a traditional Armenian symbol of eternity, or "Arevakhach."

Vartan Gregorian will be present along with the Avedisians, and David Ignatius, Washington Post columnist and novelist, who will be the master of ceremonies for the NAASR Gala the following evening on November 2, which is already sold out.

Also featured at the Grand Opening will be Ara Krafian, CEO of Symmes, Maini & McKee Associates of Cambridge, the architectural, design and engineering firm for the project; as well as Janet Ceddia, President of Altair Construction of Newton, the general contractor.

"We invite everyone to attend our Grand Opening," said NAASR Chairman of the Board Yervant Chekijian, who will serve as master of ceremonies at the opening, which will

The *Hidden Map* will be featured at the Arpa Film Festival at the historic American Legion theater in Hollywood on Saturday, November 9, 2019 at 3:15 p.m.

also include a blessing of the building from local clergy. Many other local and national people of note will be in attendance, and Governor Baker has been invited to speak.

"We are sincerely grateful to all of the extremely generous and talented people who made our vision a reality. This building is NAASR's gift to future generations," said Chekijian.

The ribbon cutting will be followed by tours of the building through many of its public spaces, as well as NAASR's rare book Mardigian Library, one of the top five Armenian libraries open to the public in the diaspora, with



some holdings dating to the 1600s, and rare periodicals dating to the 1800s, as well as the unique personal archives of prominent scholars, early Armenian-Americans, and religious leaders.

The Commonwealth of Massachusetts has given full support with a capital grant from the Massachusetts Cultural Council's Cultural Facilities Fund and MassDevelopment of \$225,000 awarded in 2017, for installation of an elevator, other accessibility features, and fire suppression.

Founded in 1955, NAASR is a world leader advancing Armenian Studies, connecting scholars of Armenian Studies with the public, and building community worldwide. To date, NAASR has financial commitments for \$6.2 million of the \$7 million project. To learn more about NAASR, contact Sarah Ignatius, Executive Director, at hq@naasr.org or call 617-489-1610.

Hovannisian's film will be shown at the Pomegranate Film Festival in Toronto on Sunday, November 17, 2019 at 1:00 p.m. followed by a discussion with the filmmaker.

**Գեր Ծանուցումները Վստահեցք
«Մասիս» Շաբաթաթերթին**
T: (626) 797-7680 massis2@earthlink.net

**ՀԲԸՄ Վաչէ Եւ Թամար Մանուկեան
Երկրորդական Վարժարան
Մշակոյթի Օրուան Շքեղ Տօնակատարութիւն**



4 Հոկտեմբեր, 2019, Ուրբաթ օր, Փաստախնայի ՀԲԸՄ Վաչէ եւ Թամար Մանուկեան երկրորդական վարժարանը մեծ ցնծութեամբ տօնեց հայկական մշակոյթի օրը: Այս տարուան յայտագիրը նուիրուած էր հայ մշակոյթի երկու սիւներու՝ Կոմիտաս վարդապետի եւ Յովհաննէս Թումանեանի ծննդեան 150ամեակին:

Սփիւռքահայ ամէն կրթական օճախի սրբազնագոյն առաքելութիւններէն է Հայկական մշակոյթի օրը տօնել: Նոյնպէս՝ ՀԲԸՄ Վաչէ եւ Թամար Մանուկեան երկրորդական վարժարանը աւանդութիւն դարձուցած էնք այդ օրը վերածել դպրոցական մեծագոյն միջոցառութիւն:

Որպէսզի յայտագիրը ճոխ եւ բովանդակալից ըլլաց՝ հայկական բաժանմունքը ներառուեց պարի, երդի եւ նկարչութեան դասարաններու մասնակցութիւնը: Հետեւաբար, տեղի ունեցած բազմապատկեր եւ բազմաձայն հանդէս մը:

Զեռնարկին բացումը կատարեց հայկական բաժանմունքի ղեկավար Օրդ. Լորա Գուլյումճեանը: Ան աշակերտներուն տուաւ այն պատգամը, թէ հայոց հինգերորդ իշխանութիւնն է հայկական մշակոյթը, որ դարերով պահած ու պահպանած է մեզ: Ան բոլորին յորդորեց հայկական տոհմիլի արժքներուն հաւատարիմ մնալ:

Ազա երգչախումբը, պլն. Պարթեւ Կիւլիւմճեանի խմբավարութեամբ սկսաւ կատարել կոմիտասի երգերը, ինչպէս նաեւ երգեր՝ Թումանեանի խօսքերով յօրինուած:

Աշակերտերը, ինչպէս նաեւ բազմաթիւ հանդիսատեսներ ծանօթացան նաեւ երկու հայ տիտաններու կեանքի պատմութիւններուն: Նախ ցուցադրուեցաւ սահիներու ներկայացում մը, որ նուիրուած էր Կոմիտաս վարդապետի կեանքին եւ դործին: Զայն պատրաստած էր 12րդ դասարանի աշակերտուհի Յոլեր Պիլանճեանը: Իսկ նոյն դասարանէն Արէկ Աղամանուկեանը Ամենայն Հայոց Բանաստեղծի կեանքի 54 տարիները ներկայացուց՝ Յ. Թումանեանի թանգարանի 54 աստիճանները պատառի վրայ մատնանշելով: 11րդ դասարանի աշակերտներ Քրիս Իմաստունեանը եւ Հայքօ Ապաճեանը արտասանեցին Թումանեանէ երկու քառեակ եւ երգչախումբը, Լուսին Պէտքէլեանի

եւ Դաւիթ Աբրիկսեանի մենակատարումներով ներկայացուց Կոմիտաս վարդապետի երգեր:

Հանդէսի ամենէն պատկերաւոր մէկն էր այն պահը, երբ 11րդ դասարանի աշակերտներ Քրիստափոր Սագայեանը եւ Ալեքս Ածիլածեանը, ծատուած որպէս Կոմիտաս վարդապետ եւ Յովհաննէս Թումանեան, հանդիսաւոր կերպով սրահ մտան: Անոնք գրուցեցին հայկական մշակոյթը յուզող նիւթերու մասին: Ապա երկու մեծերը աշակերտներուն տուին իրենց պատգամը: Կոմիտասը խրատեց, որ աշակերտները անաղարտ պահեն հայկական երաժշտութիւնը, իսկ Թումանեանը յիշեցուց բոլորին, թէ մարդը իր գործով է անմահ: Բեմի վրայ ապա երեւաց »Անուշ« էն պատկեր մը, զոր կատարեցին գեղջուկ տարագներ հագած Յոլեր Պիլանճեանը, Սեռա Այնթապլեանը եւ Շան Արմուտիքեանը:

Օրուան անակնկալն էր հիւր երգիչ մը ներկայութիւնը: Բուռն ծափահարութիւններով բեմ եկաւ եւ սրահը խանդավառեց ազգագրական երգերու կատարող Յովհաննէս Շահպետիւանը:

Յայտագրի վերջին հատուածը տեղի ունեցաւ բակի մէջ: Պարախումբը, պարուսոց տիկ. Թագուհի Պէտականի ղեկավարութեամբ ներկայացուց հայրենասիրական երկու պարեր: Բոլորի ծափահարութեան եւ հիացումին արժանացաւ այն պահը, երբ պարողներու ուսերուն վրայ ծածանեցաւ հայկական եռագոյնը:

Ինչպէս ամէն հայկական ձեռնարկ, այս մէկն ալ չէր կրնար աւարտիլ առանց հայկական խոհանոցի: Ուստի, բակի մէջ լաւաշը թիսուեցաւ ու բոլորը այդ բուրումնաւէտ հացը վայելեցին:

Օրուան առիթով նկարչութեան ուսուցիչ պրն. Վահան Երուանդեանը ստեղծագործեց Կոմիտասի եւ Թումանեանի երկու դիմանկար: Անոնք էին հանդիսարահի կերպնական զարդը:

Այս տօնակատարութիւնը հայկական մշակոյթի եւ տոհմիկ արժէքներու վայելումն էր: Վարժարանի հայկական բաժանմունքը կասկած չունէր, թէ սիմիւրահայ պատասնինները, տեսներով ազնիւը եւ բարին ու լսելով մեծերու իմաստութիւնը, աւելի փարած պիտի մնան հայկական մշակոյթին:

«Դիլիջան» Սենեկային Երաժշտութեան Համերգաշարը Ներկայացնում է «Սիրտ, որ Երգում է» Խորագրով Համերգը



Քննադատօրէն ողջունուող «Դիլիջան» սենեկային երաժշտութեան համերգաշարը ներկայացնում է «Սիրտ, որ երգում է» խորագրով համերգը նոյնմբերի 3ին, 2019, Լոս Անջելեսի կենտրոնի «Զիփեր Հոլ» համերգասրահում: Զայդասական երաժշտութեան ապրող կոմպոզիտոր Տիգրան Մանուկեանի ծանրակշիռ ստեղծագործութեան ամերիկան առաջին լսումն է գլխաւորում համերգը, ուր նաեւ պիտի հնչեն Լոս Անջելեսում ապրող կոմպոզիտորներ Արտաշէս եւ Աշոտ Քարթալեանների նոր գործերը, ինչպէս սենեկային երա-

եան դասական երաժշտութեան՝ թեթհովենի, Բրամսի, Շուբերտի և Հայդնի սիրուած գլուխգործոցները պիտի կատարուեն կողքկողքի կոմիտասի, Յարութիւնեանի, Մանսուրեանի, Շարաֆեանի եւ այլ հայկապղիտորների գործերի հետ: Բացի «Դիլիջան»ի վերադարձող սիրելի արուեստագէտներից, ինչպիսիք են երգչուհիներ Թոնի Առնորդը և Ռուդոլֆ Ռուդոլֆը, պատմական կատարութեանը պատմական կատարութեանը, դաշնակահար Սահմանական կատարութեանը, վիոլիստաՊողոս Քոլեթթին, թաւջութակահարներ Անտոնիո Կիսին, Քայլազ Գրինամիթը եւ Փիթը Ստամփիքը, համերգաշարը պիտի



Ժշտութեան ծրագրի սիրելի գլուխգործոցը՝ Երաժշտական Բրահմսի Լարային վեցեակ թիւ 2ը:

Համերգին մասնակցում է UCLA-ի մեցցո սոփրանո Դանիիլ Սեգանը, «Վեմ» լարային քառեակի իր անդամակիցների հետ՝ ջութակահարներ Զի եռուն Հուանդ եւ Ալիքո Ռիխտեր, վիոլիստ Մորգան Օշոնեսի եւ թաւջութակահար Զէյսոն Փեգիս: Մասնակցում են նաեւ անուանի երաժշտներ Ռոբերտ Ռութեր գլուխանը (LA Philharmonic), վիոլիստ Մորգան Շառլուան (Շուկայարիա), թաւջութակահար Անդրեա Եռչիկա Մասուդան (Ճապոնիա), այլոց կարգին: «Դիլիջան»ի այս համերգաշանկի երեք պատուիրուած գործերի հեղինակներն են Մարտին Ուլիսիանեանը (Հաւաստիք Տիգրան Մանսուրեանի ֆիլմերի համար գրած երաժշտութեանը), Դան Սեցուիդը, ինչպէս նաեւ պիտի ներկայացուի Ալիք Պարսութեանի նկարահանեան կատարութեանը (Հաւաստիք Տիգրան Մանսուրեանի ֆիլմերի համար գրած երաժշտութեանը), Դան Սեցուիդը, ինչպէս նաեւ պիտի ներկայացուի Ալիք Պարսութեանի նկարահանեան կատարութեանը (Հաւաստիք Տիգրան Մանսուրեանի ֆիլմերի համար գրած երաժշտութեանը), Դան Սեցուիդը, ինչպէս նաեւ պիտի ներկայացուի Ալիք Պարսութեանի նկարահանեան կատարութեանը (Հաւաստիք Տիգրան Մանսուրեանի ֆիլմերի համար գրած երաժշտութեանը): Համերգը պիտի ընդունակ նոյնպէս նախնական առանձիններկայացումը՝ «Ելեէջային Մանեակ» (Modulation Necklace) հայկական երաժշտութեան CD-ի՝ Naxos-ի կողմից տարածութեան անդամներին ու լսելով մեծերու իմաստութիւնը, աւելի փարած պիտի մամբը:

«Դիլիջան» համերգաշարի յորելենական 15-րդ առաջնորդական ներկայացնում է Հնի եւ նորի, ճանաչուածի եւ չճանաչուածի հրաշալի մի հաւաքածոյ: Արեւմտ-

ողջունի մի շարք երաժիշտների առաջին ելոյթը՝ «Դիլիջան»ի համերգներում: Նրանք են՝ LA Philharmonic-ի հորոյահար Անն Գաբրիելլը, նշանաւոր դաշնակահար եւ «Yellow Barn» ֆեստիվալի գեղարուեստական ղեկավար Սեթ Քոնիքը, կանադացի ջութակահար-վիոլուսահար Ս. Չոնը, կլարնետահար Եասմինա Սպիկելբերգը (Շուկայարիա), թաւջութակահար Անդրեա Եռչիկա Մասուդան (Ճապոնիա), առաջ Սեցուիդը, ինչպէս պատուիրուած գործերի հեղինակներն են Մարտին Ուլիսիանեանը (Հաւաստիք Տիգրան Մանսուրեանի ֆիլմերի համար գրած երաժշտութեանը), Դան Սեցուիդը, ինչպէս նաեւ պիտի ներկայացուի Ալիք Պարսութեանի նկարահանեան կատարութեանը (Հաւաստիք Տիգրան Մանսուրեանի ֆիլմերի համար գրած երաժշտութեանը): Հիմնադրուելով 2005 թուականին Լարք երաժշտական ընկերութեան անդամների կողմից (հիմնադրի տնօրին Վաչէ Պարսութեան), «Դիլիջան»

Արծիւները Դեռ կը Սաւառնին



1920 Հոկտեմբերին արծուերոյն Հաճընը ինկաւ, բայց... արծիւները սաւառնեցան:

15 Հոկտեմբերին Կիլիկիոյ հայ մամուլը կը գումժէր՝ «Հաճըն Ոչ եւս ի»:

Ինչ հեզնանք, դաւը միայն Հաճընին չէր վերաբերեր, այլեւ՝ համակ կիլիկիոյ հայկական աւաններուն եւ օճախներուն, որոնք հերթաբար կը դառնալին զոհերը ֆրանս-թրքական նենդ սակարկութեան: Խրաքանչիւր քաղաք իր ոճով եւ հնարաւորութեան ընձեռած միջոցներով դիմակալեց աղետը: Ֆրանսացիք զինաթափած էին հայերը, մինչ՝ զինած եւ սանձերը արձակած քեմալական արնածարաւ խուժանին, որ անզուսպ բնագով տրամադիր էր իւրացնել հայուն դարաւոր բնորաններն ու պապենական վիթխարի ժառանգութիւնը:

Հաճնոյ հերոսա մարտը ինքնատիպ է իր բնոյթով, որուն երկու երեսներն են՝ դիւցազնականութիւնն ու ողբերգականութիւնը: Իննամսեալ անհաւասար գոտեմարտը, մաքառումներու ամենավեհ սիրանքն ու ցմահ մարտնչելու կամքը ցոյց կու տան, որ արծուերոյնը ունէր տեսիլք ու թոփչք ապրելու եւ անոր արծիւները՝ սաւառնելու: Այս խոնարհումի արժանի դրուագը շառաչուն ապացոյց է, որ հայը միայն գլխիկոր քայլերով եւ հլու հնազանդ կեցուածքով չէ որ դէմ յանդիման կանգնեցաւ թրքական եաթաղանին: Իր ծոցէն ծնան ազատատենչ արծիւներ եւ անընկճելի մարտիկներ՝ հոս ու հոն հակահարուած տալու սոսիխն:

Մարդ կը զմայի, թէ ինչպէս կիլիկիոյ լեռներուն թառած ափ մը խիզախներ կարողացան կազմակերպել ինքնապաշտպանութեան օրինակելի մարտավարութիւն մը՝ երբ միահամուռ ջանքերով, ամէն մէկը իր պարականութեան յանձնառու՝ թումբ կանգնեան թշնամիին: Կարողացան խոչընդոտել անոր սին պատրանքը՝ հեշտութեամբ գրաւելու Հաճընը: Զէթէներ անգիտացան՝ որ դիմացը կանգնած է արծուերոյն մը՝ հրամանատարական կազմով, իր մարտական վաշտերով, հիւանդապահ միաւորներով, անձնդիր սուրհանդակներով, կամաւոր բնակիչներով եւ ոգեւոր կուուղներով:

Մական վիշտը ոչ թէ հերոսամարտին կակծալի հետեւանքն էր, անոր արիւնալի աւարտը, այլեւ այն հիամթափութիւնը որուն հեղինակները արդէն կիլիկիան վա-

ճառած էին «ասպետական» ոգիով:

Հաճընցիին ակնկալած օդանաւը ֆրանսացիք ծառայեցուցին ջարդարարին. հաճընցիին օգնութեան փութացող ջոկատներ՝ օղակուած էին եւ թակարդուած «Հովանաւոր» ուժերէն: Եւ ի՞նչ կը մնար ընել արծուերոյնին՝ եթէ ոչ՝ քաջաբար ընդունիլ սեւ ճակատագիրը եւ պատմութեան համար արձանագրել հայոց ինքնապաշտ պատմութեան ամենափայլուն մէկ էջը:

Արծուերոյնին պատմութիւնը չղադրեցաւ անոր անկումով: Արծիւները թէ եւ խոնաւ աչքերով երգեցին՝ «կան գուն է միայն Հաճընը սիրուն» կամ պութկացին «օղանաւ եկաւ»ի պատրանաթափ զարութով, սակայն անոնք եւ իրենց ցաքուցըրի շառաւիկները կերտեցին նոր կեանք մը, աւելի լաւատես եւ շինարար կեանք մը՝ միշտ կառչած ազգային եւ հայրենական սուրբ աւանդներուն: Կերտեցին նոր Հաճըններ ուր որ կրցան, մնացին փարած ար ծիւներու վայել արժանապատուութեան եւ վերապրումի զաղափարականին: Թախիծին եւ ծորող արտօսրի շիթերուն փոխարինեց խանդն ու կայտիռը, ի հարկէ՝ առանց մոռնալու պատմական հողերուն ծմակն ու ծերպը, կաժն ու կաղնին, վան քն ու բերդը, արիշն ու աւիշը:

Իննամսեայ դիւցազնական մաքառումէ ետք, երբ ինկան շուրջ 6000 Մեծ Եղեռնէն վերապած արծիւներ, անոնց մնացորդացին եւ փրկեալներուն ճախրանքը կը հաւաստիացնէ որ ինկած նահատակներուն համար վառուղ խունկն ու արտասանուող աղօթքը լիշատակներու ոգեկոչումներ չեն լոկ, այլեւ՝ երդում ընդմիշտ սաւառնելու, յարատեւորէն խոյանալու:

Շուտով մէծ տարողութեամբ պիտի նշուի հերոսական արծուերոյնին ինքնապաշտպանութեան 100 ամեակը: Արդէն զօրաշարժի ենթարկուած են անոր ոգեկոչումը իրագործող միաւորները: Ժամանակն է համալրուելու ազգային եւ աւանդական այն արժէքներուն շուրջ որոնք կ'երաշխաւորեն հայ մարդուն լինելութիւնը: Աւելին՝ աչքի լոյսի պէս գուրգուրալ այն դէպքերուն վրայ որոնք ոգի եւ հպարտութիւն կը ներարկեն սերունդներուն եւ փթթող հայորդիներուն: Հաճնոյ գոյամարտը անոնց մէ է անտարակոյա:

Արծուերոյնին նահատակնե-

Նշուեցաւ Արա Կիւլէրի Մահուան Առաջին Տարելիցը

20 Հոկտեմբերին նշուեցաւ աշխարհահոչակ լուսանկարիչ Արա Կիւլէրի մահուան առաջին տարելիցը: Այս առթիւ Արա Կիւլէր լուսանկարներէն պատրաստուած ցուցահանդէս մը բացուեցաւ այն փողոցին մէջ, ուր կը գտնուի «Արա» սրճարանը: Ցուահանդէսի բացումին տեղի ունեցաւ հրապարակային զրոյց մը, որուն իրենց մասնակցութիւնը բերին Պէտութիւնը քաղաքապետը եւ այլ անձնաւորութիւններ:

Շիշլիի հայոց գերեզմանա-

տան մէջ եւս յատուկ պաշտօն կատարուեցաւ Արա Կիւլէրի դամբարանին մօտ, որ ծածկուած էր ծաղկեպսակներով ու ծաղկեփունչներով: Արարողութեան նախագահ կրօնական ժողովի ատենանպետ Գերշ. Տ. Արամ Արք. Աթէշեան: Ան իր խօսքին մէջ ըստ «Արա Կիւլէրի թողած աւանդը միշտ հպարտութեան առիթ պիտի ըլլայ մէր բոլորին համար»:

Կիւլէրի լիշատակին ոգեկոչման հանդիսութիւն սարքուեցաւ նաև Արա Կիւլէրի թանգարանին մէջ:

Շառլ Ազնաւորի Որդին Ընտանեօք Տեղափոխուած է Հայաստան



Աշխարհահոչակ երգիչ Շառլ Ազնաւուրի որդին՝ Նիկոլա Ազնաւուրը, ընտանիքով տեղափոխուած է Հայաստան: Նիկոլան եւ կինը՝ Քրիստինա Սարգսիսեանը, Գիւմրիի մէջ այս մասին յայտնած են լրագրողներու հետ զրոյցի:

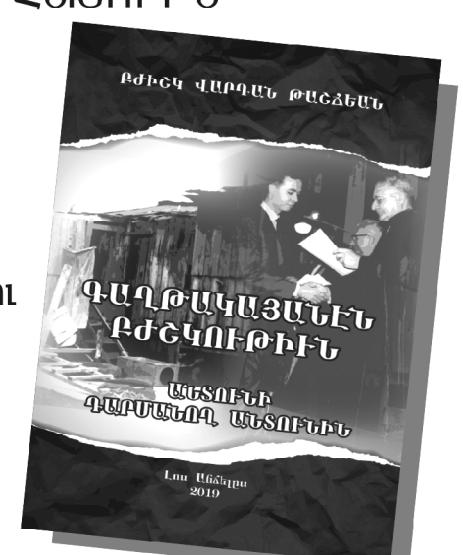
«Գիւմրին մէր ընտանիքի համար կարեւոր նշանակութիւն ունի: Ուրախութեամբ կու գանք Գիւմ-

րի, եւ այս այցը առաջին անգամ չէ», - նշած է Նիկոլա Ազնաւուրը: Շառլ Ազնաւուրը իր բարեգործական գործունէութիւնը Հայաստանի մէջ սկսաւ 1988-ի աւերիչ երկրաշարժէն ետք: Յաջորդող 30 տարիներու ընթացքին անոր ներդրած մարդասիրական ջանքերը ուղղուած են երկրի մէջ իրականացուղբաժան ժամանական ծրագիրներու:

ՇՆՈՐԲԱՆԴԵՍ Նուիրուած

Բժ. ՎԱՐԴԱ ԹԱՆՃԵԱԻ ՆՈՐԱՏԻԴԻ ՀԱՏՈՒԻՆ

Հովանավորութեամբ՝
Նոր Սերունդ,
Համազգային և Թէքէնան
Մշակութային Միութիւններու
Ինչպէս նաև
Ամերիկահայ
Բժշկական Միութեան



ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Կիրակի, 17 Սուենթեր, 2019, կ. ե. ժամը 3-ին,
Հայ Կաթողիկէ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցու
«Գույումնեան» սրահ. 1510 East Mountain, Glendale

Մուտքը ազատ

Հիւրասիրութիւն

Պանծալի Հարիւրամեակ (1920-2020)

Երեւանի Պետական Համալսարանը 1921 Յունուար 23

ԴՐԱԿ. ԶԱՒԵՆ Ա. ՔՐՆՅ. ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆԴՐԱԿ. ԶԱՒԵՆ Ա. ՔՐՆՅ. ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ

Ոսկեդարեան Ուղիով

Հարիւր տարի առաջ Երեւանի Փետական Համալսարանի բացման մէծագոյն բարիքը այն եղաւ որ մինչեւ Խորհրդացին Կարգերու հաստատովիլը հայ ուսանողութիւնը ստիպուած էր Ռուսաստան, Գերմանիա, եւ Արեւմտեան Եւրոպա մէկնիլ համալսարանական ուսմանց հետեւելու համար: Հարիւրամեակ մը առաջ առիթը կը ներկայանար որ անոնք Հայրենիքի մէջ ստանացին իրենց բարձրագոյն եւ մասնագիտական ուսումը մայրենի լեզուով ու հաստատէին հայկական վաւերական եւ ակադեմական դրութիւն մը սերունդներու յաջորդականութեամբ, թէ՛ Հայրենիքի եւ թէ արտասահմանի հայութեան համար, ի պարծանս հայ մտաւորական եւ մասնագիտական գիտութեանց: Ինչ որ Ուկեղարուն ստեղծեցին մէր նախնիք, նման դաժան պամաններու տակ Արշակունեաց թագաւորութեան 428 թուի անկման որպէս պատասխան, հայորդիք մէր շատ մօտաւոր անցեալին 1921 թուին, նորաստեղծ Հանրապետութեան անկման օրերուն ուահվիրաները հանդիսացան Համալսարանի բացման եւ յաջորդող տասնամեակներու հայ մատենագրութեան եւ մասնագիտական ճիւղերու կատարեալ վերազգարթօնքին:



Φρηφ. Յակոբ Մանանդեան

Հայրենիք եղած միջոցին ու
վերադարձէն ետք Համալսարանի
տնօրինը հեղինակած է շարք մը
բարձրագոյն մակարդակի հայա-
գիտական եւ աղբիւրագիտական
գիրքեր՝ «Յունաբան դպրոցը եւ
նրա զարգացման շրջանները»,
«Կշռոները եւ չափերը հնագոյն
հայ աղբիւրներում», «Փէոտալիզ-
մը հին Հայաստանում», եւ բոլո-
րին պասակը եղող «Քննական տե-
սութիւնն հայ ժողովրդի պատմու-
թեան» չորս հատորները, միջնա-
դարեան Հայաստանի այլապէս ան-
ծանօթ նիւթերու շարքին որոնք
եւս կը կազմեն փունջ մը անկրկ-
նելի ուսումնասիրութիւններ պատ-
մագէտ Ցակոր Մանանդեանի հեղի-
նակութեածը:

Պատմագիտ Փրոֆ. Յակոբ Մանանդեան

Երեւանի Պետական Համալսարանի առաջին տնօրինն էր Ակադեմիկոս Ցավոք Մանուկյանը, որի նախկին տարիներու բեղմնաւոր պատրաստութեան եւ հեղինակութեան տարիներէն ետք, 1920 թուին Երեւան կը հաստատուէր եւ

Համալսարանի Ուսման
Առարկաները եւ Ուսանողութիւնը
Երեւանի Պետական Համալսարանի հաստատման առաջին տարիին ճարտարագիտական, մանկավարժական և շինարարական բաժինները սկզբնական առարկաներուն էին հետուած, չենողնետ առ է սան աստա-



մազիտական, գիւղատնտեսական, եւ
1922 թուի մարտ ամսուն՝ բժշկա-
գիտութեան ճիւղը աւելցաւ: Նոյն
տարին բացուեցան Համալսարանի
տպարանը, գիտական աշխատա-
նոցները եւ գրականութեան ու
արուեստի գրադարաններն ու առա-
ջին հրատարակութիւնները սկսան
լոյս տեսնել:

Ուսանողներու թիւը զգալիօ-
րէն կ'աւելնար 255-էն 1160-ի, եւ
1925 թուականին թիւը հասած էր
1300-ի: Առաջին շրջանաւարտնե-
րը հասան տարի մը ետք՝ թիւով 37
աւարտականներ: Առաջին հնգամ-
եակին ուսանողութեան թիւը ար-
դէն 3500-ի կը հասնէր, երբ 1927-ին
Պետական Համալսարանը դոկտո-
րական աստիճանի թեկնածուներու
պատրաստութեան կաձառը կը հա-
տատէր: Աւելի կանուխ, 1923-ին
Երեւանի Պետական Երաժշտանո-
ցին բացումը կը կատարուէր որ
իսկոյն Կոմիտաս Վարդապետի ան-

ուսամք կոչուեցաւ.

Համալսարանի սկիզբի շրջա-
նի աւարտականներէն աւելի քան
1500 մասնագէտներ, որոնց կարգին
հասան 435 մանկավարժ, 296 բժիշկ,
130 ճարտարագէտ, 324 գիւղատն-
տես, 93 անասնաբոյթ, 252 տնտե-
սագէտ եւ 11 արուեստագէտ շրջա-
նաւարտներ։ Անոնց կողքին առա-
ջին հնգամեակին Պետական Հա-
մալսարանը հազարաւոր դասա-
խոսներ եւ ուսուցիչներ ընծայած է
հայրենիքին, ինչպէս նաև տարբեր
մասնագէտներ՝ քիմիագէտ, թուա-
բանագէտ, իրաւաբան եւ աշխար-
հագրագէտներ։

Սկզբնական Տարիները

Համալսարանը իսկոյն դարձաւ նաեւ գիտական հետազոտութիւններու կեղրոն, ստեղծելով Պետական Ակադեմիան, ուստումնասի-

Ծար.ը էջ 19



Monrovia-ի Dignity գերեզմանատան մէջ
պիտի տրամադրուի յատուկ Հայկական բաժին մը
որուն անոնք պիտի ոլլայ Արարատ:

Շատ լաւ պայմաններով եւ յարմար ամսական վճարումներով:

‘Նախքան Ձեր ծրագիրներուն ու առաելութիւններուն Բամար
Ձեզի կառաջարկուի’

- 1- Զեր պայմաններուն եւ ծախսերու Բարմար ծառայութիւններ
 - 2- Ուժինք նաև թաղման ու յուղարկատրութեան ծառայութիւններ յարմար գիններով



Յուշերու Շարքեն Նոր Մարաշէն... Թալապիա (Տեսարաններ)

ՎԱՐԴԱՆ ԹԱՇԵԱՆ (Հարունակուած նախորդ թիւեն)

**Զարաբաստիկ օր մը սակայն,
մանկական սրբութենէս քիչ մը
շեղելով կը թուի թէ պէտք եղածէն
աւելի երկար ու բերանաբաց դի-
տած ըլլամ, դիմացը, ոտքի վրայ
զլուխէն վար թասով ջուր թափող
մօրէծերկ մանկամարդուհին:**

- Նայէ՛, նայէ՛, նայէ՛, սըւոր
նայէ՛, անամօթ, ա՛ռ քեզի ...

Մօրս յանկարծական շառա-
չուն ապտակին հետ, ոչ միայն
բերանս գոցուեցաւ, այլև գլուխս
ալ ուժգնորդէն ուղրուեցաւ դէպի
ուրիշ մերկութիւն՝ բաղնիքին պա'-
տը, քիթս դպցնելու չափ, պատիժս
բազմապատկող որոտագոչ հրամա-
նով մը, որուն արձագանգը պատէ
պատ պտոյս կատարեց լոգարանի
տարածքին:

- Վաղուընէ սկսեալ այլեւս
պապայի՛դ հետ կու զաս... խա՛լսա
(վերջացաւ)...

Տարիներ ետք, երբ զուար-
ձանքով կը յիշէինք այս դէպքը,
մայրս հետեւեալ խոստովանութիւնը
կընէր ինծի:

- Առաջին պատիժին ձայն
չհանեցիր տղա՛ս, բայց երկրորդին
շատ լացիր... ինչո՞ւ...:

Մեր տան դիմացը կաթնավաճառ մը ունէինք՝ բարի մարդ մը, որ գործին բերում ով ամէն առառ կանուխ, երբ դեռ անոյշ քունի մէջ կ'ըլլացին թաղեցիները, խանութին մետաղեաց փեղկը վեր կ'առնէր նեղացուցիչ ճռնչիւնով, որքան ալ որ կը փորձէր զգոյշ ըլլալ: Յետոյ կաթի խոշոր սաները, ոչ նուազ դղրդիւնով կը զետեղէր գերմանական բանակալիները լի-չեցնող եռանիւ «մօթօրսիքլէթ»ին մէջ, փեղկը նորէն կը թրթռացնէր, այս անգամ դէպի վար, խանութը գոցելու համար, որմէ ետք կը սկսէր ընդհանուր լուութիւնը ականահարող բո՛ւն արարողութեան...» «մօթօրսիքլէթ»ը աշխատցնելու: Այդ անշնորհք մեքենան ալ շուտով աշխատէ՞՞ր գոնէ: Ութը տասը փորձ կ'ըլլար ֆը՛ս, ֆը՛ս..., կը մարէր, նորէն ֆը՛ս, ֆը՛ս, ֆը՛ս մինչեւ որ մէկէն ի մէկ բռնկէր ու հնազանդէր տիրոջ յամառ ճիգերուն: Հոն ալ չէր վերջանար գործողութիւնը, եւ որակագի չմարի, մարդը այս ան-

գամ եօթը-ութը աշեղ պրում,
պրում-ներով կը փորձէր տաքցնել
մեքենան, բայց նոյն ատեն շխրտաց-
նելով դուռ, պատուհան, փեղկ՝
ինչ որ գտնուէր ձայնի ալիքներու
գօտիին մէջ: Բնականաբար, մար-
դոց համբերութիւնը տեղի տուաւ
լուրջ դժգոհութեան ու բողոքի,
որուն վրայ կաթնավաճառը հաս-
կացողական եւ մեղանչողական հար-

Կաղըրուեցաւ բեռցուած «մօթօր-սիքլէթ»ը լոելեայն հրել մինչեւ Սին էլ ֆիլի մայր ճամբան եւ հոն, թաղին անկի՛ւնը ումբակոծել խա-ղաղութիւնը, ճի՛շդ մեր դրացինե-րէն հանդարտաբարոյ Սարգիս աղա-յին ննջարանի պատուհանին առ-ջեւ: Մէկ-երկու, մէկ-երկու, օր մըն ալ Սարգիս աղան՝ ա՛լ ճարահատ, իր զարուիթը ցմրուր պարպեց տան տանիքն զվրտուած դոյլ մը լե-ցուն ջուրին հետ, ֆըս-ֆըսը սկսած չսկսած... « իօյլէ օլմազ, պէօյլէ օլո՛ւր», « այլպէս չըլլար, այսաէ՛ս կ'ըլլաց»ի օրէնքը առնելով իր ձեռ-քերուն մէջ, իբրեւ արմատական լուծում տիրող անհամութեան: Ճիշդ չէր եղածը, բայց անկէ ետք ա՛լ կաթնալաճառը չտեսանք: Խանու-

թը ճպեց եւ զնաց ուրիշ տեղ: Հո՞ն
ի՞նչ եղաւ... Աստուած գիտէ:
Տարի մը, ճամբաներուն վի-
րաւոր վիճակը դարձանելու հա-
մար Պուրճ Ճամուտի քաղաքապե-
տութիւնը ասփալթի փոխարէն նա-
խընտրեց սիմենթով սալայտակել
ամէնէն բանուկ փողոցները, նե-
րառեալ մեր տան առջեւինը:

Քանի մը օր արգիլուեցաւ
ճամբու գործածութիւնը, մինչեւ
որ լաւ մը չորնայ սիմենթը եւ նոր
վէրքեր չբուսնին անոր վրայ...
Անցորդներուն համար սակայն մէկ
մայթէն դիմացի մայթ անցքը դիւ-
րացնելու համար լաստանման յա-
տուկ կոճղեր զետեղուեցան իբրևեւ
կամուրջ, ժամանակաւոր կերպով,
քաղաքապետարանի ոստիկանի մը
սուլիչի հսկողութեան տակ: Երկ-
րորդ օրը, թաղի կատուներէն մին,
հյու հնազանդ հետեւելով կանոնին,
կամը ջանաներէն մէկուն վրայէն դան-
դաղօրէն քալած պահուն, ոստիկա-
նը հեռուէն ազդարարական սաս-
տիկ սուլոց մը արձակեց: Խեղճ
կենդանին, շփոթահար, փոխանակ
շարունակելու իր ճամբան բնագ-
դական ոստումով մը, ինքոյինք

գտաւ թաց սիմենթին վրաց ու
փախչելու իր անճարակ փորձին
մէջ, խորունկ ձիւնի մէջէն քալողի
մը պէս չորս թաթերուն փակած
սիմենթը սկսաւ թօֆուել ու սրսկել
չորս դին, մինչեւ որ հեռանայ
վտանգն... Սուլիչը վրկարար գեր
չունեցաւ, ընդհակառակը պատ-
ճառ դարձաւ, որ կատուին թաթե-
րը լիսունէ աւելի փոսիկներ կտա-
կեն ճամբուն, Հոլիվուտի առասպե-
լական դերասաններուն ափերուն
պէս:

Անտանելի էր Նոր Մարաշի եւ
ընդհանրապէս Պէցութիւն տաքը ամ-
րան եղանակին: Հեղձուցիչ խոնա-
ւութիւնը, քրտինքը, Նահր գետի
գարշահոտութիւնը անշնչելի կը
դարձնէին մթնոլորտը, երբ գեռ
չգոյ էին այսօրուան տեսակաւոր
օդախտացուցիչները (air-condition):
Մարդիկ մեծով, պատիկով կը բարձ-
րանալին լեռ, երեք ամիս տեւողու-
թեամբ, դէպի սիրուած ամառա-
նոցներ, մասնաւորաբերա՝ մէկ գի-
ծէն Ալէց, Պհամտուն, Սոփար, Շթո-
րա, Թալապիս, Զահէց, Աչնձար եւ
կամ միւս կողմէն՝ Պիքֆայշ, Տհուր
Շուէլը, Պոլոնիա, Մրուժ, Մթէյն,
Պիսքանթա:

Սեր ընտանիքին համար նա-
խընտրելի գիւղը թալապիան էր,
ուր մեծ հայրս եւ մեծ մայրս գործի
կը լծուիին ձմեռնալին մթերքնե-
րու պատրաստութեան, օգոստելով
գիւղին ընձեռած դիւրութիւննե-
րին եւ տեղացիներուն ջե՞րմ, սի-
րալիր ընդունելութենէն: Խաղողի
հիւթով սուճուխ, սամսա, պաստիխ
եւ կամ թարխանա, լոլիկի ջուր,
թուրշի տեսակներ կը պատրաստ-
ուէին յատուկ բծախնդրութեամբ,
խիստ համեղ, ընդառաջելու հա-
մար Պէտրութին նախապէս կատար-
ուած ապսպրանքներու երկար շար-
քին:

«Զաքարին փոստան» (մարդատարը) կը կատարէ՛ ընտանիք-ներու դէպի գիւղ փոխադրութիւնը, յատուկ ժամադրութեամբ ու ժամանակացոցով, այնքան որ բռնտած կ'ըլլար մէքենան։ Արտագաղթի արարողութեան պէս տան ապրանքները խոհանոցէն մինչեւ ննջարան, տուփերու եւ փաթթոցներու մէջ կը բեռցուէին «փոստա»յին տանիքը, ետեւը եւ ներսը, աթոռներուն վրայ ու երգով, ծիծաղով, ուտելով կը բարձրանալինք լեռ, հաճելի օրերու ակնկալութիւններով։ Հայրս՝ դերձակ, զործի բերութով Պէլլութ կը մնար եւ մեզի

Կը միանար Շաբաթ օրեղու յետմի-
ջօրէին, կիրակի երեկոյեան վերա-
դառնալու պայմանաւ:
Թայապիհա՛...

զուու մահմետական գիւղ էր,
քրիստոնեայ Շթորային եւ Զահլէ-
ին մէջտեղը: Հայ ըլլալով մէկ կամ
երկու ընտանիք կ'երթար հոն,
հակառակ անոր, որ գիւղացիները
խորունկ յարգանք եւ վստահու-
թիւն կը տածէին մեզի հանդէպ,
գնահատելով ամէն ամառ իրենց
գիւղը ընտրած ըլլալու մեր որո-
շումը: Շատ ապահով կը գայլինք
իրենց մէջ եւ մեծերու քաջալեր
վերաբերում մին դիմաց փոքրերս՝
մահմետական-հայ սերտ բարեկա-
մութեամբ կը իսաղայինք, արշաւ-
ներ կը կազմակերպէինք, որսի
կ'երթացինք եւ զարնուած թռչուն-
ներն ալ հաւասարապէս կը բաժն-
ուէինք մեր միջեւ:

Մեծ հայրս խանութ մըն ալ
կը վարձէր Շթորա-Զահլէ մայր
ճամբուն վրայ, նպարավաճառու-
թեամբ լեցնելով իր ժամանակը,
մինչեւ որ հասուննային խաղողնե-
րը: Իր քովը՝ մսագործ Ահմէտն էր,
որ կենդանիները կը մորթէր խա-
նութին առջեւ եւ արիւնն ալ կը
լուար դէպի ճամբայ, բաց հրաւէր
ուղղելով զիւղի ճանճերուն եւ իշա-
մեղուներուն: Օր մըն ալ կէս մորթ-
ուած կովը իր ոտքերուն ամրացած
չուանէն պրծաւ եւ խելագարած
վիճակով սկսաւ վագել մայր ճամ-
բուն վրայ, աշ-ձախ, խուճապի
մատնելով շարժավարները, մինչեւ
որ կորսնցուցած իր արիւնէն ու-
ժասպառ ծունկի գայ ու վերադառ-
նայ Ահմէտին դանակին:

Թալապիհան նշանաւոր էր իր
խաղողով, ոչ շատ հեռու Քսարայի
քաղցրահամ թուզէ, Այնձարի ակին
զուլալ ջուրերէ, Թանացիլի խիտ
անտառներէ, Շթորայի խշշացող
բարտիներէ եւ Զահլիքի դրախտա-
ցին Ուատիցէն... Աւանդական սու-
ճուխի պատրաստութեան համար
խաղողը կը կոխկրտուէր երկար
սնտուկներուն մէջ, ապա մեծ կաթ-
սաներով անոր հիւթը ժամերով
կ'եփուէր, մինչեւ որ լաւ մը թանձ-
րանար ու իր մէջ ընկալէր շարան-
շարան դերձաններու վրայ անց-
ուած դամակոսեան ընտիր ընկոյ-
զը, քանի մը անգամներ, աւելի ուշ
լուացքի պէս կախուելու արեւուն
տակ, օրեր շարունակ: Իսկ յոզմու-
թեան ծարաւն ալ կը յափեցուէր

Chap. n tø 19

INNOVATIVE Designs



Manufacturing, Inc.



idmifurnishings.com

ՄԱՐԶԱԿԱՆ

«Լիւերպուլ» Խուսափեց Պարտությունից
«Մանչեսթեր Յունայթենդի»-ի Դետ Խաղում



Անգլիայի Պրեմիեր լիգայի 9-րդ տուրի կեղծոնական խաղում առաջատար «Լիւերպուլ» հիւրընկալուել էր «Մանչեսթեր Յունայթենդին»:

Հանդիպումն Աւարտուել է ոչ-Ռքի՝ 1:1:

Խաղի 36-րդ րոպէին Մարկոս Ռեշֆորդը բացել է հաշիւը: Մերսիսայդեան թիմի ֆուտպոլիստները պատասխան կոլը խիել են հիմնական ժամանակի աւարտից 5 րոպէ առաջ. աչքի է ընկել Արամ Ղալանան:

«Լիւերպուլ» առաջին միաւորները կորցրեց ընթացիկ առաջնութիւնում: Այս ոչ-Ռքիից յետոյ Կլոպի գլխաւորած թիմը 25 միաւորով է գլխաւորում մրցաշարային աղիւսակը, Սուլշերի գլխաւորած թիմը 10 միաւորով 13-րդն է:

«Չելսի» Յաղթանակ Տարաւ, «Տոտենհեմը» Խուսափեց Պարտութիւնից

Անգլիական Պրեմիեր լիգայի 9-րդ տուրում Լոնտոնի «Չելսի» հիւրընկալեց «Նիւքասլին»: Ֆրենկ Լեմպարդի գլխաւորած թիմը յաղթանակ տարաւ նուազագոյն՝ 1:0 հաշուով:

«Չելսի» յաղթական կոլը խաղի 73-րդ րոպէին խիեց սպանացի պաշտպան Մարկոս Ալոնսոն:

«Չելսի» 17 միաւորով այժմ երրորդն է մրցաշարային աղիւսակում, իսկ «Նիւքասլը» 8 միաւորով 18-րդ տեղում է:

Միաժամանակ ընթացող «Տոտենհեմ» - «Ուոլֆփորդ» խաղում Մառլիսիո Պոչետինոյի գլխաւորած թիմը խաղի վերջին րոպէներին խուսափեց պարտութիւնից:

«Ուոլֆփորդ» կազմից աչքի ընկաւ ֆրանսացի կիսապաշտպան Աբդուլայէ Դուկուրեն, իսկ «Տոտենհեմի» միակ կոլը խիեց անգլիացի կիսապաշտպան Դեէլ Ալին:

Սարգիս Արամեանը Մասնակցեց «Շոֆենհայմի» Յաղթանակին



Գերմանիայի առաջնութեան 8-րդ տուրում «Հոփենհայմը» տանը մրցեց «Շալկեի» հետ եւ յաղթանակ տարաւ 2:0 հաշուով:

71-րդ րոպէին հաշիւը բացեց խորությարձակուող Անդրեյ Կրամարիչը, իսկ 86-րդ րոպէին կրկնապատկեց Տոգոլի ներկայացուցիչ Իլա Բերու:

Հայաստանի հաւաքականի յարձակուող Սարգս Արամեանը «Հոփենհայմի» մեկնարկային կազմում էր եւ փոխարինուեց 62-րդ րոպէին:

«Հոփենհայմը» 11 միաւորով 11-րդ տեղում է: «Շալկեն» 7-րդն է՝ 14 միաւոր:

Արմէն Գիւբուդաղեանցը Յաժարական է Ներկայացրել Յայաստանի Յաւաքականից

Հրաժարական է ներկայացրել Հայաստանի ազգային հաւաքականի գլխաւոր մարզիչ Արմէն Գիւլբուդաղեանցը: Հստ մասնագէտի՝ հրաժարականի պատճառն այն է, որ Հայաստանի հաւաքականը չի կարողացել նուածել Ելոր 2020-ի եղրափակիչ փուլի ուղեգիր:

«Մէկ տարի է՝ զբաղեցնում եմ Հայաստանի հաւաքականի գլխաւոր մարզիչ պաշտօնը: Այս ընթացքում եղել են թէ՝ ուրախութեան, թէ՝ տիրութեան պահեր՝ կապուած հաւաքականի ելոյթների հետ: Ընտրական փուլը գետ չի աւարտուել, բայց հաւաքականի գլխաւոր մարզիչ պաշտօնից հեռանալու բարդ որոշում եմ կայացրել քանի որ չեմ կարողացել արդարացնել Հայաստանի հաւաքականի երկրպագուների յոյսերը՝ թիմին դուրս բերել Եւրոպայի առաջնութեան եղրափակիչ փուլ: Այժմ մեր հայաստանութիւնները միայն տեսական են, եւ, չնայած իմ առջեւ ի սկզբանից նման խնդիր չեմ դրուել, միշտ զգացել եմ պատասխանատութիւնը»:



«Շիրակը» 10 ֆուտպոլիստով Յաղթեց «Արարատին»

Ֆուտպոլի Հայաստանի բարձրագույն խմբում կայացաւ 11-րդ տուրի կեղծոնական խաղը:

Այիւսակի 2-րդ տեղում գտնուող Գիւլբուդաղի «Շիրակը» սեփական դաշտում հիւրընկալեց մրցաշարի միանձնեայ առաջատար «Արարատին»: Խաղն աւարտուեց տանտէրերի յաղթանակով՝ 2:1, չնայած նրանք հանդիպումն աւարտեցին 10 խաղացողով:



Խաղի 23-րդ րոպէին «Շիրակի» իվուարցի յարձակուող Մորի Կոնեն առաջինը գրաւեց հիւրերի դարպասը: Երկրորդ կէսի 55-րդ րոպէին արարացի ժունիոր դէ Մելոն վարականգնեց հաւասարութիւնը: 68-րդ րոպէին տանտէրերը մնացին 10 խաղացողով, քանի որ կարծիր քարտով դաշտից հեռացուեց պաշտպան Մարկօ Պրիեւիչը:

Այս յաղթանակից յետոյ «Շիրակը» վաստակեց 22 միաւոր եւ հաւասարուեց «Արարատին»:

«Ռոման» Զկարողացաւ Յաղթել Յետնապահին

Խաղայի առաջնութեան 8-րդ տուրում «Ռոման» հիւրընկալուեց «Սամպդորիային»: Դարպասի գրաւում չգրանցուեց՝ 0:0:

Ածուկի մկանացին վնասուածքից յետոյ վերականգնուող Հենրիի Միիթարեանը յայտաւորուած չէր «Ռոմայի» կազմում:

«Ռոման» 13 միաւորով 6-րդ տեղում է, «Սամպդորիան» վերջինն է՝ 4 միաւոր: Առաջատար «Եռվենտուսն» ունի 22 միաւոր:

Իբրահիմովիչը Չի Յերթել, Որ Զմրանը Կը Յեռանայ «Լոս Անդելոս Կելաքսիից»

ՄԼՍ-ի կանոնաւոր առաջնութեան ներկայացնող «Լոս Անձելոս Գելաքսիի» շուեղ յարձակուող Ջալտան իբրահիմովիչը չի հերքել եւրոպական ֆուտպոլի վերադառնալու մասին լուրերը:

«Այժմ ոչինչ ասել չեմ կարող: Իմ պայմանագիրը «Լոս Անձելոս Գելաքսիի» հետ նախատեսուած է՝ մինչեւ Դեկտեմբերի 31-ը: Ես յարգում եմ իմ ակումբը եւ աւելին ասել չեմ կարող», - ասել է շուեղ յարձակուողը:

Աւելի վաղ յայտնի էր դարձել, որ իբրահիմովիչի հետ բանակցութիւններ է վարում իտալական «Ֆիորենտինան»:

«Մալիորկա» - «Ուեալ Մադրիդ»՝ 1:0.

Ֆուտպոլի Սպանիայի առաջնութեան 9-րդ տուրում Մալիորկայի «Ուեալն» արտագնայ խաղում մրցեց այս մրցաշրջանում Լա Լիգա վերադարձ «Մալիորկայի» հետ: Զինեդին Զիդանի գլխաւորած թիմն անակնական պարտութիւն կրեց:

«Մալիորկայի» յաղթական կոլը խաղի 7-րդ րոպէին խիեց Կոտ դ'Իվուարը ներկայացնող յարձակուող ժունիոր Լագոն:

«Ուեալն» այժմ 18 միաւորով երկրորդն է մրցաշարային աղիւսակում: Առաջատարը կատալունական «Բարսելոնան» է՝ 19 միաւորով:



Զօրացիւր
Օժանդակեւր
Փրկեւր

www.syrianarmenianrelieffund.org

Syrian Armenian Relief Fund
P.O. Box 1948
Glendale, CA 91209-1948

